

Szerkesztőség:

Arad, Acsev-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat.

Bulev. Regele Ferdinand 4/22
(József főherceg-ut.)

Sürgönycim Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal
151.

Megjelenik naponta reggel

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

Főszerkesztő: STAUBER JOZSEF. *

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN

Egész évre — — — 1080 Lej
Fél évre — — — 540 Lej
Negyed évre — — — 270 Lej
Havonta — — — 90 Lej

Hirdetések díjszabás szerint

Egyes szám ára 5 lej,
vasárnap 6 lej.

Bucurestiben 50 banival több

A Graf Zeppelin megérkezett Európába.

Közéleti csodák.

Irtá: Dr. Nagy Sándor.

Megnéztem minap az Assisi szent Ferenc-filmet és most a csodákra gondolok. Eszembe jut: a farkas, mely a Szent komoly rendreutasítására elvetette nem ugyan szőrét, hanem fájának sok évezredes vérengző hajlamát — az ájtatosan figyelő madarak s végül a Szentnek mennybemenetele, melyen igen elálmélkodtam. Ezek valóságáról — a hit keretébe tartozván — nem vitatkozom, de annyi bizonyos, hogy szent Ferenc óta ilyen nemességű farkasról nem hallottam, hanem csak olyanról, mely a múlt télen egy felfalt egy vándort, hogy csak a csizmája maradt belőle, a verebek is elrepültek a fáról, mikor hozzájuk közeledtem és az emberek között sincs már divatban, hogy halláskor azonnal a menyországra szálljanak, hanem előbb hat lábnyi mélységbe a föld alá szokták őket elhantolni.

A felekezeti egyenlőség nevében most Mózes vízszerező csodatételére gondolván, szőlőm talaját háromszögbe hajlított fűzesszővel megcsapkodtam, de a víz bugyborékolása helyett piszkos porfelhő csapódott a szemembe. Erre volt szüksége céljaihoz, ügyiátszik, a gondviselésnek, melynek utjai kifürkészhetetlenek, mert ebben a pillanatban elmém felvilágosult és beláttam, hogy ma a csodák világát éljük: a farkasok ugyanis szóba sem állnak az emberekkel, hanem formalitások mellőzésével megeszik őket, — a kacsáknak nincs semmi zenei érzékek és Mózes apánk szégyelheti magát egy valamirevaló kuffuró előtt.

Távol áll tőlem humorizálni a vallások felett, melyekről az a nézetem, hogy erkölcsi tartalommal bírván, mindig tiszteletreméltók és soha senkinek abból, hogy vallásos, sem jellemében, sem gondolkodásában hátránya nem származott. De nem is a vallásról van szó, hanem a csodákról, vagyis arról, hogy a vallás reájuk van-e szorulva és nem lehet-e jó keresztény, vagy zsidó az, aki a csodáknak hitelt nem ad?

A csodák kezdetének és végének idejét pontosan meg tudom állapítani. Az első csoda összeesik az első emberrel, aki semmiféle természeti túnerménynek okát nem ismerván, mindenben egy természetfeletti lény beavatkozását, azaz csodát látott. A csodák pedig akkor értek véget, mikor a híres angol empirikus bölcsész, Hume Dávid a 18-ik században megírta „a csodákról” című monografiáját, mely az összes csodáknak megadta a kegyelemdőfést, kimutatva, hogy a csodák, mivel sértik a természet törvényeit, lehetetlenek és még akkor sem szabad azokat elhinni, ha egyébként szavahihető és értelmes emberek, mint szemtanúk, megtörténtüket bizonyítják. Az egyház is ma már merev tartózkodással és ellenszenvvel fogad minden hirt, mely valamely helyen történt csodáról tesz jelentést.

Bár nagy vakmerőség egy olyan írási elmével, mint Hume, szembeszállni, mégis azt állítom, hogy ma újra visszatért a csodák ideje, mivel csodálatos dolgok történnek körülöttünk. A háború óta egy csodás és ragadós nyavalya lépett fel, melybe beleestek államférfiak, tudósok, szakértők, sőt nemzetek és amely abban jelentkezik, hogy készpénzü elfogadnak dolgokat, melyek a legegyszerűbb

A régenstanács érdeklődött Gyáriás tegnapi beszéde iránt.

A magyar szenátor gerinces szónoklata kedvező hatást keltett román politikai körökben.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának telefonjelentése.) Gyáriás Elemér tegnapi beszédét élénken kommentálják politikai körökben. Ugy a szenátusban, mint a kamarában nagyon energikusnak, egészségesnek tartják

mindazt, amit kifejtett és úgy a liberális, mint az ellenzéki körökben a legjobb impressziót keltette. Beavatott források szerint még a régenstanács is külön informáltatta magát a beszédről.

Bratianu koalíciós kormányt akar

A miniszterelnök feltűnést keltő nyilatkozatban hajlandóan mutatkozik a kormány elhagyására, ha öt koalíciós kormány követi.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának telefonjelentése.) Szenzációs politikai kijelentés tartja izgalomban a bucaresti-i politikai köröket. A kijelentést maga Bratianu Vintila miniszterelnök tette bizalmas környezetének, amikor a constantai ünnepségekről visszatért a fővárosba. A nagy feltűnést keltett kijelentés a következő volt:

— Igenis szükségesnek tartom azt, — mondotta a miniszterelnök — hogy egy új kormány jöjjön. Ez azonban csak akkor lehetséges, ha a nemzeti-parasztpárt megérti azt az áldozatot, amelyet a liberálispart az ország érdekében hoz és ha a nemzeti-parasztpárt maga is haj-

landó lesz áldozat meghozatalára.

— Ez az áldozat a következő lenne: A nemzeti-parasztpárt vegyen részt egy koalíciós kormányban, azaz egy olyan kormányban, amelyben a liberálispart is szerepel. Kormányozzon rövid ideig a jelenlegi parlamenttel és ismerje el ennek törvényes voltát. Másik pént ez nem lehet és más körülmények között a liberálispart nem hajlandó egyetlen pártnak sem átadni a kormányzást. A koalíciós kormány ellenben sokat javítana az ország helyzetén. A nyilatkozatot, amely olyan helyről került nyilvánosságra, hogy hitelességében minden ok kételkedni, általában kommentálják bucaresti-i politikai körökben.

józan ésszel ellenkeznek és elutasítanak olyanokat, melyek helyességét a legelemibb értelem felfogni képes. Szellemi színvakságnak lehetne e betegséget nevezni, mert a tiszta meg látás hiányát jelenti.

Megpróbálom felsorolni néhányai korunk legfőbb csodatételei közül: *Amerikában* feltámadt egy Kellog nevű új próféta, aka Amerika, tehát sok száz millió ember tápsai, között megakarja szervezni az örök békét, evégből valami paktumot írat alá a nemzetekkel és csodálatraméltó naivitással elfelejti, hogy a háború és béke nem jogi, hanem hatalmi kérdés és az örök béke csak úgy volna elképzelhető, ha az emberek megtudnának szabadulni állapotmészetüktől: az *önzésből*, különösen ennek egyik megnyilvánulásától: az *irigységtől*, — ami pedig lehetetlen. Hiszen a világháborúnak is egyik főoka volt az angol ipar féltékenysége a németre, mely annyira hatalmassá vált, hogy magában Londonban egész sor német kereskedelmi és ipari vállalat alakult, mely a fuvardíj és prohibív vámnok dacára olcsóbbat és jobbat produkált, mint az angol. — *Franciaországban* a háború utáni 10-ik évben oly csodálatos gyűlölködés és elfogultság van, hogy az óriási Zeppelint dióhéjnak látják és rövid kesése miatt gúnyosan „égi csigának” nevezték el. *Angolországban* még mindig komolyan hiszik, hogy 30 millió hindut és ez főoka a franciákkal kötött flotta-egyezménynek. *Németországban* abban az ábrándban ringatja magát, hogy gvarmatait visszaszerezheti egy új háborúban, mely pedig az emberiség végzetes tönkrejutását eredményezné, mert nem volna egyéb, mint békés városok elpusztítása és a nem kombatans milliók gyalázatos lemészárolása. *Szovjetországban* gyilkosságokon akarnak egy boldogító, új világrendet fenntartani és *Olasz-*

országban összezavarják a szabadság valódi fogalmát, mely nélkül pedig nincs sem fejlődés, sem boldogság.

Külön emlékezem meg saját országunk csodáiról. A természet különös szeszélye néhány embernek oly rettenetes gyomrot juttatott, hogy Dambovian ezer hold petróleumföldet úgy elnyeltek, mint a kutya nyári unalmában a légyet. Gyomruk az késsé megieküldte ugyan Vacarestiben, de belgyógyászok olyan csodás fejlődést ért el, hogy már meggyógyultak és az őszi napfényen sütkéreznek. Ugyancsak Gaetan és Falcoianu a vacaresti fegyház közös cellájában üdögélvén, ugyanakkor a városban hölgyekkel szórakoztak, valódi csoda által megdöntvén a fizikának azt az alaptörvényét, hogy egy test egy időben két helyen nem lehet. A parlament megnyitására nagy viharokat jósoltak, de szélesed lett belőle, bizonyára Isten közvetlen közbejövetele folytán hasonlóan Krisztus csodatételéhez, melyel a háborgó vizeket lecsendesítette. A kölcson állítólag minden részleteiben el van fogadva, csak éppen az a csodálatos, hogy pénzt nem látunk belőle. *Anghelescu* miniszter ur igazi csodatévő, mert természetfeletti büvészettel tudja az államsegélyt szónoklatokká, meddő vitákká és ígéreteké átszanszírozni. Folytathatnám, de a helyszíne pennámnak vétót kiált.

Ez a *szellemi színvakság* a legfőbb akadálya annak, hogy a nemzetek meglássák egymást, ami kitűnik az üdvél- és vámrendszerek nehézségeiből és zaklatásaiból. Mintha minden kormányban egy automata ülne, melynek mechanizmusa szünetlenül dobálja ki a rendelkezéseket, melyek a népek kölcsönös megértését lehetetlenné teszik. A *sovinizmus*, mely a nemzeti hűség tulzott legyezgetését és más nemzet erőneinek megtagadását jelenti, ma erősebb, mint a háború előtt.

Sokezer aradi polgár a város tévedése miatt esett el az állampolgárságtól.

A táblához terjesztették az iratokat a törvényszék helyett. — December 31-ig be kell nyújtani a kérvényeket.

(Arad, október 31.) Az Aradon különösen sérelmesen végrehajtott állampolgársági összeírás óta nem egyszer hangzott el miniszteri ígéret orvoslásról, a súlyos tévedések korrigálásáról, Midőn legutóbb néhány hónappal ezelőtt ismét nyilvánosságra jutott, hogy az igazságügyminiszterium az állampolgársági törvény revízióját készíti elő, általános volt a hit, hogy a törvény módosítása igyekezni fog azokat a hiányosságokat és igazságtalanságokat kiküszöbölni, amelyek a törvény alkalmazása közben nyilvánvalóan kiderültek s ennek következtében a jogosultak ezrei veszítették el állampolgárságukat.

Módosítás, amelyben nincs köszönet.

A módosítás meg is történt, de úgy, hogy semmi köszönet nincs abban. Az érdekelték csak most kezdenek rájönni arra, hogy ahelyett, hogy a módosítás könnyítést hozott volna, csak jobban lerudkálta az amugy is szükre szabott lehetőségeket. A helyzet a törvény módosítása előtt az volt, hogy akik az állampolgársági listák összeírásakor külföldön tartózkodtak, bármikor kérhették az állampolgársági listába való felvételüket, amelynek végleges elintézése a belügyminiszteriumra tartozott. A törvény módosítása következtében mindazok, akik a póthisták összeállításakor, vagyis 1926. április elsejétől 1926. szeptember elsejéig külföldön tartózkodtak, az állampolgárok listájába való utólagos felvételük érdekében 1928. december 31-ig kell kérvényeiket benyújtaniuk a városhoz, amelynek az volt ezután a feladata, hogy a kérelmet, hozzászólás céljából az igazságügyminiszter elé terjessze.

Az utolsó terminus december 31.

A módosítás tehát mindössze egy terminust adott s ezenkívül az állampolgársági ügyeket a belügyminiszteriumtól az igazságügyminiszteriumhoz tette át, ahol — mint ahogy később kiderült — az ügyeket sokkal szigorubbban kezelik. Epen az aradi városházán kaptuk azt a felvilágosítást, hogy a módosított törvény alapján az igazságügyminiszteriumhoz felterjesztett kérvényekre még mindig nem érkeztek meg a miniszterium válaszai. Más oldalról viszont azt az információt nyertük, hogy az igazságügyminiszterium még a belügyminiszteriumnál is sokkal szigorubbban kezeli az ügyeket, amennyiben a kérvények elintézése alkalmával óriási nehézségeket támaszt a csatolandó okmányokkal kapcsolatban. Vagyis tehát az a helyzet, hogy a törvény módosításnak mindössze az volt a célja, hogy ez év végével egyszersmindenkorra lezárják a listákat, amelybe azután csak azok kerülhetnek be, akik naturalizálást nyertek.

Ha a törvényt rosszul értelmezik.

Az állampolgársági ügyek körüli igazságtalanságok csúcspontját különösen azok az esetek képezik, amelyek most kerülnek egyre nagyobb számban nyilvánosságra. Az történt ugyanis, hogy sokezeren az alsóbbfokú közigazgatási szervek hibás törvényinterpretálása következtében veszítették el állampolgárságukat. A törvény 67. paragrafusa ugyanis azt írja elő, hogy a községek az állampolgársági ügyeket felelősségre a törvényszékhez terjesztik fel. A községek ezzel szemben elkövették azt a hibát, hogy a kérvényeket a táblához juttatták el. A tábla az esetek kilencvenkilenc százalékában kedvező döntést hozott, minthogy az összes törvény által előírt okmányok rendben voltak. A kérvények ezután a belügyminiszterium jogi kórtárságához kerültek. Ez a fórum az összes táblai ítéleteket megfellebbezte, annak alapján, hogy a tábla nem illetékes ezekben az ügyekben dönteni. Az iratok ezután a semmitőszékhez kerültek s a semmitőszék, amely az ügyek meritumát meg sem vizsgálta, megállapította, hogy a tábla csakugyan nem volt illetékes dönteni, mert a törvény szerint a primáriáknak a törvényszékhez kellett volna felterjeszteniük az iratokat.

Az a lehetetlen helyzet állott tehát elő, hogy

az állampolgárok ezrei önhibájukon kívül, tisztán az alsóbbfokú közigazgatási hatóságok tudatlansága és technikai tévedése miatt elvesztették állampolgári jogukat és a hontalanság kálváriás útjára kerültek.

A CFR. vezérigazgatója a receai katasztrófáról

Lassan halad a romok eltakarítási munkája. — Dumitriu miniszter nincs megelégedve a vizsgálattal. — Teodorescu vezérigazgató védelmébe veszi a receai vasutasokat.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának távirata.) A receai állomás még mindig elszomorító képet nyújt. A borzalmas katasztrófa nyomai talán még hónapokig sem fognak eltűnni, a pusztulás iszonyu réme hosszú ideig rádermedt Receára: a megromlott állomásépülete, a szétolvadt sínekre, az elégett talpfákra és a barna foltokra, amit az összezuzott vagonokból kicsorogott embervér festett a sálakra. A töltés mellett hatalmas garmadába összehordva fekszenek a szilánkokká forgácsolódott vasuti kocsi roncsai, a szétolvadt váltók, a szebeni gyors felrobbanó kizánjának vasdarabjai. Kora reggeltől késő estig a munkások százai takarítják el a romokat és cserélik ki a meggörbült síneket. De a munka lassan halad, a roncsok között dolgozók lelkét ólomcsúlyal fekszik meg a pusztulás hat nap előtt történt borzalmal.

A helyreállítási munkálatok felett ma helyszíni szemlét tartott Dumitriu közlekedési ügyi miniszter is, aki személyesen akart meggyőződni arról, mi idézte elő a borzalmas szerencsétlenséget. A helyszínen aztán meghallgatta a vizsgálóbiztosok jelentését, majd pár óra ott tartózkodás után visszautazott Bucurestibe, ahol elzárkózott a sajtó elől, amit azal vélnék magyarázni, hogy a miniszter a vizsgálat eddigi eredményével nincs megelégedve.

Dumitrescu helyett azonban Teodorescu államvasuti vezérigazgatót sikerült szólásra bírni a katasztrófa ügyében. A vezérigazgató, aki szorgalmasan dolgozik a miniszter által előterjesztendő javaslat előkészítésén, igen érdekes dolgokat mondott el az Aradi Köz-

löny munkatársának a receai állomás viszonyáról, amelyek aztán újabb megvilágításban állítják elénk a magyaranyu véres katasztrófát. — A receai pályaudvar és az ebben az irányban elhúzódó vasutvonal töltésének mintegy 60 kilométeres távolságban való kiépítése ez év május közepén készült el. Ezen a helyen eddig mindössze egy órház volt, amely azonban nem volt kielégítő a forgalom lebonyolítására és ezért vált szükségessé a receai új vasuti állomás felépítése és ezzel kapcsolatban a vasutvonal megjavítása. A receai állomás személyzete egy főnökből, három forgalmistából, három távirászból és hat altisztből áll, akik 36 órából 12 óras szolgálatot teljesítenek. Csak aki ezeket a dolgokat tudja, értheti meg, hogy a katasztrófa pillanatában, a szolgálatban volt bűnös alkalmazottak elmenekülése után, miért nem találtak egyetlen embert sem ebben az állomáson. Nem akarom mentegetni az illető tisztviselőket, de le kell szögezmem, hogy az ezen a vonalon elrendelt terhes szolgálat kétségkívül annyira kimeríti a vasutasokat, hogy szolgálaton kívüli idejüket pihenéssel, az állomástól mintegy 10 kilométernyire lévő községben töltik el.

— Ami pedig a vizsgálat eddigi eredményét illeti, mindenkinél meg kell azzal elégednie. A vizsgálat a legszigorubb mederben folyik és a bűnösök el fogják venni méltó büntetésüket. A helyreállítási munkálatokkal valószínűleg már ezen a héten teljesen megnyitjuk a forgalmat ezen a vonalon, amelyen eddig három nap óta csak korlátozott számban közlekedtek a vonatok.

Betiltották a vasuti kényszerbiztosítást.

Csak az utas határozott kérelmére szabad a személy- és podgyászbiztosítási díjat beszédni.

(Arad, okt. 31.) Az utazóközönség állandó panasza volt, hogy sohase tudta kiszámítani előre a jegy árát — a pénztáros mindig többet szedett be a jegyért, mint amennyit a pénztár mellett kifüggesztett tarifa-tábla mutatott. Csak a gyakori utasok tudták azt, hogy a pénztáros minden jegyre ráragaszt egy kis szelvényt — ez a biztosítási jegy — és ennek árát csapta a jegy árához. Ha az utas tiltakozott az erőszakos biztosítás ellen, csak veszekedés támadt, aminek az utas vallotta kárát. A pénztárablak lecsapódott és várhatott, míg a pénztáros megint jelentkezett. Egyébként is sok időt rabolt el az, hogy a pénztáros minden alkalommal külön ragasztotta fel a biztosítási jegyet, aminek illetéke sokszor 20—30 lejre rugott.

A közönség úgy tudta, hogy ez a biztosítás a vasuti pénztárosok mellékjövedelme a mellett a néhány lej mellett, amit „Nincs több apróm visszaadni” kijelentéssel intéztek el. — Kiderült azonban, hogy ez a kényszerbiztosítás nem annyira üzlet, mint inkább kötelesség a pénztárosok számára, akiket azzal fenyegettek meg, ha nem csinálnak elég forgalmat a biztosításban, úgy elhelyezik őket Besszarábiába, vagy még távolabbi vidékre. Ezért megtörtént, hogy egyes kisebbforgalmu állomáson a pénztáros maga fizetett be két-három száz lejt, nehogy a feketelistára kerüljön.

A botrányos ügyben végre erélyes rendelkezés érkezett a vasuti vezérigazgatóságtól, amelynek 57896—C az. rendelete elrendeli, hogy

súlyos büntetés terhe mellett tilos to-

vábbra is rákényszeríteni az utasokra a kényszerbiztosítást. Figyelmeztetni szabad az utast, de csak az utas határozott kívánságára szabad a biztosítási bélyeget a jegyre, illetőleg a podgyászvényre ráragasztani. Ha mégis megismétlődne az eddigi visszaélés, úgy az állomásfőnöknél nyomban bejelentendő az eset és hivatalból akadályozzák meg az utazó közönség zaklatását.

Gyilkol a mérgezett hus.

Ismeretlen tettesek ma éjszaka elpusztították egy fatelep házőrző kutyáját.

(Arad, október 31.) A kutyákat pusztító mérgezett husdarabok valóban „eredményes” munkát végeznek. A főorvosi hivatal furcsa intézkedése már elpusztított Aradon néhány értékes fajkutyát, sok szelid ebcskét és néhány házőrző kutya is áldozata lett a szétdobált mérgezett husoknak. Csak még veszett kutya nem. Az éjszaka folyamán a volt Óvár-téri Oravetz-féle fatelepen öltek meg mérgezett hussal két házőrző ebet, amelyek arra voltak hivatva, hogy az elkerített fatelepet megővjék a rosszindulatu emberektől. Ma reggelre a fatelep két jegyesebb őrzője kimultan feküdt a kerítés mellett, egy pedig keservesen vonyítva, görcsök között fetrengett. Hogy ki követte el ezt a vandál merényletet, azt nem sikerült még kideríteni. Az azonban bizonyos, hogy mérgezett husdarabokat dobtak a kutyáknak. Lehet, hogy betörők akarták a fatelepet megközelíteni és utjukban vették a hűséges állatok. Annyi azonban bizonyos, hogy a városi orvosi hivatal iskolát csinált.

Aradi agronom tanulmányutja Amerikában.

A gabonastandard-törvény tanulmányozására tiztagu bizottságot küldött ki a kormány öt-millió lej költséggel. — Kétezerholdas birtok, amelyet öt ember munkál meg. — Perian agronom beszámol kanadai tapasztalatairól az Aradi Közlönynek.

(Arad, okt. 31.) Néhány hónappal ezelőtt a kormány egy tiz tagból álló bizottságot küldött ki az északamerikai államokba, azzal a céllal, hogy a készülő gabonastandard-törvényvel kapcsolatosan tanulmányozzák az amerikai helyzetet, különösen pedig Kanadát, ahol már évek óta sikeresen fejlődik ez az intézmény. A bizottság három havi tanulmányút után visszaérkezett Romániába, ahol most készíti jelentését, amelyben a tapasztalatairól beszámol. Csak igen kevesen tudják, hogy a kormányköltségen kiküldött delegációnak aradi tagja is van, Perian Lázár aradi agronom személyében, aki rendkívül érdekes tapasztalatairól és élményeiről a következőket mondta el:

— Körülbelül három hónappal ezelőtt indultunk el tizen, gazdászok és mérnökök, Gologan londoni vezérkonzul vezetésével. Kellemes utnak ígérkezett már jóelőre, miután nem kellett félni anyagi zökkenőktől. Az állam ugyanis

félmillió lej uttköltséget utalt ki a bizottság minden tagjának, amivel bőségesen fedezve voltak az esetleg felmerülő rendkívüli költségek is.

— Mielőtt folytatom — mondta Perian — tudni kell, mi az a gabonastandard. Nagy rakományokat állítanak fel és a gabonatermelő gazdák idehelyezik termésüket. A termés értékéről bont kapnak, amit minden bank bevált részükre. Ezzel elkerülik a gazdák, hogy potom áron kényszerüljenek eladni termésüket, mert nem tudják kívánni az időt, míg jobb ára lesz. Amikor megfelelő árat el tudnak érni, eladásra kerül a gabona.

— Először Kanadát kerestük fel, ahol Winnipeg, Port Ville és Vancouver gabonaraktaikat tekintettük meg, majd az Egyesült-Államokban Duluth, Newyork és Chicago városokat látogattuk meg. Mindenütt meglepően kedvesen, barátságosan fogadtak és Kanadában a rendőrségi hivatalos autókát bocsátották heteken keresztül rendelkezésünkre. A gabonastandard tekintetében különösen Kanada érdekelt bennünket, miután ez az ország évi százezer hektoliter búzát exportál, tehát annyit, mint amennyi egész Románia termése.

Itt a legkisebb földbirtok 160 acre, azaz 130 katasztrális hold. Ennél kisebb birtok nincs.

Az emberi és állati erő mindenütt kiszorult a gazdaságokból. Meglátogattunk egy

kétezerholdas birtokot, amelyen öt ember dolgozott mindössze, ló pedig egy se volt.

Csak gépek, tökéletesnél-tökéletesebb gépek az egész vonalon. Természetesen ilyen nagy birtokoknál nincsenek falvak, csak elszórtan, kilométeres távolságokban tanyák.

— Meglátogattuk Winnipegben a gabonatorzsdét. Itt megismertük a tökéletes hírszolgálatot. Hirtelen kellett a liverpooli gabonárak, kábeleztek, s tíz perc alatt már a válasz is ott volt Angliából. Körutunk során még egy érdekes jelenséget figyeltünk meg Kanadában: mind erősebbé válik a mozgalom, amely Kanadának Angliától való teljes elszakadását célozza és az Unióhoz való csatlakozását akarja keresztülvinni. S az amerikai tökéletesen támogatja a mozgalmat, mindenben anyagi segítséget nyújtva az országnak.

— Nagyon tanulságos volt utunk, amelyről mindegyekünk külön-külön szakjelentést küld be a minisztériumhoz. Annyi megállapítható, hogy nálunk a gabonastandard bevezetése csak a hitelviszonyok megjavítása és a vasúti közlekedés tökéletesítése után lehetséges, megfelelő eredménnyel.

A beszélgetés ezzel véget ért. Amikor a többi delegátus holléte iránt érdeklődtünk, kiderült, hogy a bizottság legtöbb tagja Párisban maradt, a francia főváros megtekintésére és csak néhány nap múlva érkezik haza. Bizonyára maradt még a félmillió lejes uttköltségből, melynek többek között az az előnye is

Felmentették az esseni diákpör vádlottját.

Bizonyítékok hiányában mentették fel Hussmannt. — A haligatóság éljenzéssel fogadta az ítéletet.

(Az Aradi Közlöny távirati tudósítása.) Az esseni tudósítások arról számolnak be, hogy a bíróság kimondotta az ítéletet Hussmann, a diáktársa meggyilkolásával vádelt diák felett. Az ügyész vádbeszédében arra kérte az esküdtszék, hogy emberölésért ítéljék el Hussmannt. A késő esti órákban hirdették ki az ítéletet, amelyben — mint az előre-

Barnáné és Gultmanné tánciskolájában

folyó hó 6-án, kedden este 9 órakor felnőtt-kolon kezdődik. Beiratkozások minden délután 5-7 óra között.

volt, hogy mindenki szabadon rendelkezett a félmilliójával s ha megtakarított belőle valamit, az megmaradt neki. Így érdemes még spórolni is... Marosi Rudolf.

Estére várják a Zeppelint Friedrichshafenben

Viharzónán keresztül haladt a léghajó Európa felé. — A potyautas — amerikai újságíró.

(Az Aradi Közlöny távirati tudósítása.) A berlini jelentések szerint egyelőre még nem tudni, hogy a Graf Zeppelin hol ér el európai szárazföldre. Valószínűnek tartják, hogy a léghajó Anglia délnyugati partvidékén érkezik Európába és a La Manche csatornán át, a Rajna mentén folytatja útját Friedrichshafen felé.

Az amerikai tengerészeti hatóságok parancsot adtak az oceánon tartózkodó csatahajóknak és a szárazföldi szikratávíró állomásoknak, kísérik figyelemmel a léghajó útját és küldjék állandóan jelentéseiket a minisztériumba.

A hatóságok a Graf Zeppelin útját félgmeddig hadgyakorlatnak használják fel, amennyiben az amerikai szikratávíró állomások ezuttal lesznek először abban a helyzetben, hogy kipróbálják, mit kell cselekedniük ellenséges légi támadások esetén.

Noha a mai nap folyamán a Graf Zeppelinről csak gyéren érkeztek jelentések, úgy látszik, a léghajó fedélzetén minden rendben van. A Mauretania összeköttetésbe lépett a léghajó rádióállomásával és jelentést továbbított az angol rádióállomásokhoz, amely szerint a Graf Zeppelin ötven mérföldnyire haladt el a hajó utvonaltól. Az oceán rendkívül viharos. A hamburgi jelentések szerint az ottani meteorológiai intézet közölte, hogy a léghajónak még további viharzónákon kell keresztülhaladnia. A viharokat időnként felhőszakadás és jégverés kíséri. A különböző német rádióállomások szerint a Graf Zeppelin már eddig is terjedelmes viharzónán haladt át. A léghajó szokatlanul nagy sebességgel halad, amiért is a friedrichshafeni Zeppelin-művek mérnökei biztosra veszik, hogy legkésőbb ma este megérkezik a léghajó. A Graf Zeppelin tisztjeit, legénységét és utasait a Zeppelin-művek igazgatóságán kívül Friedrichshafen város tanácsa is ünnepélyes fogadtatásban részesíti. A művek alkalmazottai és munkásai, valamint több friedrichshafeni egyesület ma estére fátylas felvonulást rendeznek.

A Berlin melletti stakeni repülőtéren megtörtént minden előkészület a Graf Zeppelin fogadtatására. Bár Eckener dr. nem vette tervbe a berlini látogatást, Berlinben mégis számolnak azzal, hogy a léghajó esetleg mégis eltér eredeti utirányától és ellátogat a német fővárosba.

Az amerikai lapok nagy cikkekben számolnak be a léghajó potyautasa: Clarence Terhune bravúráról. A tudósításokból kiderül, hogy Terhune korábban is sok kalandos csinyt követett el. A nyáron Tunney ökölvívő mérkőzése alkalmával helykijelölő szolgának öltözködött és közvetlen közelből nézte a mérkőzést. Egy másik alkalommal, amikor a Ma-

lone, mi luxuszözs először indult utnak Honoluluba, ingyenutasként tette meg ezt az utat is. Egyszer azonban, amikor golfklubdaszedőként járt be Amerikát, rajtavesztett. Egy Alaszkába induló gőzösre lopódzott fel és miután ez volt a nyár folyamán az utolsó járat Alaszkába, az egész telet kénytelen volt ott tölteni.

A Lokalanzeiger lakehursti tudósítója szerint az amerikai lapok ellenőrizhetetlen híreket közölnek arról, hogy a Graf Zeppelin potyautasa nem férfi hanem nő, egy vöröshaju newyorki újságíró. Ezzel kapcsolatosan a következőket jelentik: Röviddel a Graf Zeppelin elindulása előtt eltűnt a hangárból egy fiatal vöröshaju leány, egy newyorki lap tudósítója. A lakehursti repülőtér egyik tisztje csodálkozását fejezte ki az eltűnés felett és kijelentette, hogy nincs kizárva, hogy a leány a léghajó fedélzetére osont. Tény, hogy a fiatal leány a Graf Zeppelin elindulása óta nem került elő, úgy hogy végeredményben nincs kizárva, hogy a vöröshaju újságíró és a Graf Zeppelin potyautasa egy és ugyanaz a személy.

Fontos iratokat lopott el két lyoni kém.

(Az Aradi Közlöny párisi tudósítójának távirata.) Jelentették, hogy a lyoni rendőrség letartóztatta Nacazzon: Luigi, a lyoni olasz konzulátus tisztviselőjét, valamint sógorát, Valloni francia állampolgárt, kémkedéssel vádolva. Mindketten bevallották, kihallgatásuk alkalmából, hogy ügynökel voltak egy idegen államnak s katonai ügyekre vonatkozó fevilágosításokat szállítottak. A lakásukon végzett házkutatás megerősítette vallomásukat és bizonyította, hogy a két kém a Földközi tenger partján levő tengerészeti telepekről szerzett fontos értesítéseket.

Nacazzani egyszerű hivatalnok volt a lyoni olasz konzulátusnak és azzal vádolják, hogy a francia-délnémet határra vonatkozó fontos okmányokat szolgáltatott át egy idegen hatalomnak. Valloni segítségével, aki miniszter-tisztiszolga szolgált egy touloni ezrednél, akinek ezek az iratok birtokában voltak.

A Fonciera Általános Biztosító r.-t.

irodai helyiségeit a mai naptól 5750 Strada Alexandri (Salacz-u.) 9. helyezte át

Oriási könyvkészletet

(magyart, németet, franciát és angolt) szakma-átosztások folytán

Minden elfogadható árban árusítom Kerpel Izsó.

„A zsidóságot kisebbségnek tekintik Romániában“

Horia Carp zsidó képviselő éles szavakkal támadta a kamarában a kormány iskolapolitikáját. — A liberális szövazatokkal megválasztott képviselő a kormány ellen fordult.

(Az Arad Közlöny bucaresti-i tudósítójának telefonjelentése.) A szenátus mai ülésén felszólalt Horia Carp, a besszarábiai zsidóság választott szenátora, aki meglepetésszerű támadást intézett a kormány ellen. Horia Carp állásfoglalása annál is inkább meglepő volt, miután mindenki tudja, hogy liberális szövazatokkal sikerült bekerülnie a szenátusba s hogy egyike azon vezetőknek, akik a liberálisok zászlaja alá vitték a zsidóságot.

Horia Carp mai beszédében Aughelescu iskolapolitikáját támadta és kijelentette, hogy a zsidóság helyzete Romániában kétségbeesítő. Mindenütt éreztetik vele faját, amely pedig tekintélyes embereket adott már az országnak.

A szenátor beszédét Petrovicu, Bogdan-Duica és Boranoviceanu szenátorok a legvehemensebb közbeszólásokkal kísérték és hevesen szidalmazták a szónokot. Horia mindazonáltal folytatta be-

szédét, amelyben többek között még kijelentette, hogy

a zsidóság nem tekinthető románoknak, hanem kisebbségnek. Ezért a zsidó kisebbség nevében beszél, amely folytonos elnyomatás alatt van, főleg közoktatásügyi téren.

Példákat hoz erre fel. Még az orosz érában létezett, haivan esztendő óta fennálló liceumokat helyezett át a kormány, vagy zárattott be. Az államségéllyel bíró iskoláknál nem utalják ki rendszeresen a tanítók fizetését, pedig azok az emberek mindössze kétezer lejből tengődnek javonta. A kormány így lehetetlenné teszi a besszarábiai zsidó népnek a kulturális fejlődést.

Horia Carp beszéde a szenátusban nagy meglepetést keltett, úgy liberális, mint ellenzéki körökben.

Megfelebbezték Anghelescu csendőrkapitány közjegyzői kinevezését

Ma tartott a temesvári tábla tárgyalást a felebbezés ügyében. — Elhalasztották a tárgyalást.

(Arad, október 31.) Rendkívül érdekes pert tárgyalt ma a timisoarai közigazgatási bíróság. Az igazságügyminisztérium hat hónappal ezelőtt pályázatot írt ki a buziási és halmágyi közjegyzői állásokra, amelyekre huszonheten adták be kérvényüket. Nemrégön döntött a minisztérium, amely — mint annak idején egyedül az Arad Közlöny írta meg — a buziási közjegyzőségre Abramescu János karánsebesi ügyvédet, a halmágyira Anghe-

lescu aradi csendőrkapitányt nevezte ki.

Az igazságügyminiszter határozatát több pályázó perrel támadta meg a közigazgatási bíróságnál. A mai tárgyalás alkalmával megállapítást nyert, hogy az ügyre vonatkozó iratok nem érkeztek meg az igazságügyminisztériumból és a tárgyalást elnapolták, egyben pedig kötelezték a minisztériumot az iratok záros határidőn belül való elküldésére.

Karácsonyi és egyéb alkalmi ajándékokat

saját árban vásárolhat a

Grallert-féle végeladáson

Arad, Bul. Regina Mária 18. (Polg. Takp. épület)

Órák! Ékszerek! Disztárnyak!

zése mellett a társulat legjava száll síkra a sikerért, az élen Viola Margittal, Kertész Mancival, L. Kiss Mariskával, Dancs Icával, Balázs Istvánnal, ifj. Szendrey Misivel, Rudas Bandival, Győző Alfrédal, Horváth Lászlóval, Földes Mihállyal, Jávor Alfrédal, Kun Dezsővel és Joanovits Sándorral. Gellért karmester vigyáz a zenei szépségekre. — Szombat éjjel a Fenevad, a hallatlanul szellemes, francia pikantériájú bohózat megy, csak felnőtteknek, a prózaegyüttes remek tolmácsolásában. A főszereplők: Fekete Irén, Gaál Piri, E. Károly Klári, Szepessy Edith, Szendrey Mihály, Jávor, Horváth, Rudas és Földes. — Vasárnap délután 6 órakor csak felnőtteknek a Finom kis lakás című pikáns francia bohózatot ismétli meg a társulat mérsékelt helyárrakkal.

Steinway & Sons, August Förster

Svilágmarkás zongorák

Arad, Szabó utca, 25. szám

FAIX JACQUES zongoratermében

Arad, Szabó utca, 25. szám

* Zilahy Irén aradi vendégszereplése. Jelentettük, hogy Zilahy Irén, a pesti Városi Színház tagja, tegnapelőtt Aradra érkezett, hogy kuvini szülőjét édesapjára irassa. Ezzel kapcsolatban tárgyalásokat folytatott Szendrey Mihály igazgatóval, aradi vendégszereplésére vonatkozólag és amennyiben Zilahy Irén Budapestről néhány napra el tud jönni, úgy lehet, már egy hét múlva Zilahy Irén ismét Aradon lesz és a Mesék az írógepről-ben, a Gyurkovics-fiukban és az Erdészleányban fog fellépni. A művésznő egyébként ma reggel autóján már visszatért Budapestre.

Egy tolvaj cselédleány fantasztikus meséje.

Kirabolták egy aradi főgépész ékszerkaszettját. — Mese a két bekormozott arcu rablóról.

(Arad, október 31.) Tegnap éjszaka vakmerő betörés történt Aradon a textilgyár telepén. Maris Rudolf, a gyár főgépészének lakásába hatoltak be a betörők és ötven ezer lej értékű ékszert loptak el. Az ékszerek az egyik éjjeli szekrényben voltak elhelyezve és az ékszereket tartalmazó fiókot kulccsal zárták be. A tettesek feltörték a zárat és az értékeket magukhoz vették. A betörés ügyében a negyedik kerületi rendőrség indította meg a nyomozást. A gyanu egy tizenhat, esztendő cselédleányra esett, aki a családtagokon kívül egyedül tudhatta, hogy hol tartják az ékszereket. A leány azonban tagadott és fantasztikus mesét talált ki, hogy bűnét lepelleze.

Azt állította, hogy este, amikor gazdája nem volt otthon, két bekormozott arcu ember ment be a konyhába, revolvert szegeztek rá és azzal fenyegették, ha megmukkan, agyonlövik. Azután bementek a lakásba és elrabolták az ékszereket. A rendőrség előtt az első pillanatban gyanusnak tűnt fel a leány vallo-mása. Vallatásra fogták a fiatal leányt, aki eleinte konokul tagadott, később beismerte, hogy a betörést ő követte el. A lopott ékszereket állítólag átadta egy újszentannai ismerősének, aki hazavitte. A rendőrség őrizetbe vette a leányt és megindult a nyomozás abban az irányban, hogy ki vette át az ellopott ékszereket.

Régi nyár slágerei, Ramona, Ibolyák stb. és művészlemezek Kerpelnél

TELEFON 70. ERZSEBET SLAGERMOZGO TELEFON 70.

ALICE TERRY

Premier Ma d. u. 5, 7 és 9 órakor Premier!

„Allah kertje“

A szerelem és az önfeláldozás megkapó színműve. A ragyogó háttérrel a végtelen szaharai éjvafog és az arabvilág buja izzó színel teszik. — Jegyek okvetlen elővételben. Rendes helyárak.

Jön! Rasputin a szent ördög.

Irodalom és művészet

Pataky Sándor képművészete

A tavaszi lankák lázas szintobzódásainak, a juliusi naptól csókoló búzakeresztek, az őszi borongás bucsuzó réti rőtjének és a november kinzóan spleen-es ködfüggönyének örökijü, szerelmes poétája Pataky Sándor. És most, amikor legfissebb termését — gyönyörű, bizarr osztagba hordott dus virágait izzó művészetének — együvé halmozta, a Kulturpalota kistermében kiállította, szegényes affektálás volna használni a régi dicsérő jelzőket, amik régen fakóra koptak azon a tekervényes, hosszú uton, amit Pataky eddig megjárta. Pataky Sándor művészi karakterét nehéz volna elemezni, de élményt jelentő igyekezet követni csapongó fantáziáját. Minden egyes képe más-más motívum, mindig új, mindig nagyszerű és mindig van bennük valami titokzatosan lázas keresés, valami még újabb, még nagyszerűbb után.

Az elmúlt esztendő különösen gazdag meglátásokkal, új utakkal és formákkal, sőt merőben új színekkel is kinálkozott Pataky Sándornak. Pompás hangulatokat rögzített meg Arad és Temesvár uccáiról, amelyek közül különösen jól sikerültek a „Minorita templom bejárója“, a „Kulturpalota előtt“ és a „Bega parton“. Ezek a témák aquarellista számára pedig ugyan-csak kényesek. Kellemes meglepetés, hogy igen sok a figurális képe. Legmozgalmasabbak a finom „Halmágyi piac“, a „Vásár felé“ és az „Aratás“. Az intenzíven páras „Pásztortűz“, a sárgában csapongó „Tavaszi felhő“ és a nagyszerű piktor-szépségeket szemléltető „Egy szeptemberi délután“ külön tanulmányt érdemelnek. Egészen egyéni felfogása az „Őszi táj“

és a „Reggel a legelőn“. Finom kollekciónak különösen dus értéke a „Soly mosvár alkonyatban“. A „Városi közmisztikus megkomponálásában egészen a csúcsig kalauzolja Pataky Sándort. A kiállított egynehány olajkép közül a leggrandiózusabb a „Picézők“ és a „Vakáció“. A „Pihenő legény“ komoly, izmos alkotás. „Kis-halmágy“ című vászna posszibilis rózsaszínű hegyoldalával, tükröző patakjával, már az aquarell-hatás megsvéjén jár. Pataky Sándor ezidén is dus termést takarított be. (P. A.)

* Az aradi városi színház heti műsora. Csütörtökön délután 4 órakor: Régi nyár, operett-ujdonság, mérsékelt helyárrakkal, kilencedszer. Este: Gyurkovics fiúk, operett-ujdonság, először, B. bérlet. Péntek: Gyurkovics fiúk, operett-ujdonság, másodszer, C. bérlet. Szombat: Gyurkovics fiúk, operett-ujdonság, harmadszer, A. bérlet. Éjjel 11 órakor: Fenevad, francia bohózat, csak felnőtteknek. Vasárnap délután 3 órakor: Régi nyár, mérsékelt helyárrakkal; 6 órakor: Finom kis lakás, francia bohózat, csak felnőtteknek, mérsékelt helyárrakkal; este 9 órakor: Gyurkovics-fiúk.

* A színházi iroda hírei. A nagyszerű Régi nyár a premier kiváló szereposztásában szerepel ma délután mérsékelt helyárrakkal a színház műsorán. Ezuttal kilencedszer játsza a társulat a pompás operettet Viola Margittal, Kertész Mancival, L. Kiss Mariskával, Szepessy Edith-el, Dancs Icával, Galotta Ferencel, ifj. Szendrey Misivel, Győző Alfrédal, Rudas Bandival a főszerepekben. Az előadás 4 órakor kezdődik. — Vasárnap 3 órakor szintén a Régi nyár-t adja a társulat mérsékelt árakkal. — Ma este indul el diadalutjára a Gyurkovics-fiúk, Farkas Imre pompás operettje. A társulat a Régi nyár-hoz méltóan, ezt az operettet is ragyogó kiállításban hozza ki. Hetévi rende-

Úrca rendelet a születések szaporítására

Az egészségügyi minisztérium szigorú rendeletben tiltotta a fogamzást megakadályozó gyógyszerek és eszközök forgalombahozatalát. — Az orvosok és gyógyszerészek halvnak és károsnak minősítik a rendeletet, amelynek következtében a nemibetegségek fognak még jobban elterjedni.

(Arad, október 31.) Rendkívül érdekes egészségügyi rendelkezés érkezett ma délelőtt Arad város főorvosi hivatalába. Az egészségügyi minisztérium a rendeletben

tiltja a fogantatás megakadályozására szolgáló gyógyszerek, eszközök, valamint orvosi műszereknek az országba való behozatalát és forgalombahozatalát.

A rendelet kiterjed az ilyen célra szolgáló pessáriumok és Senoli-félc pasztillákra is, valamint egyéb, hasonló speciálisokra. Egyben szigorú rendeletet ad ki a minisztérium, hogy a városi főorvosi hivatal tartson felülvizsgálatot a gyógyszerárakban és drogériákban és az eltiltott gyógyszereket, műszereket kobozza el. Az intézkedés azt célozza, hogy megszüntesse az egyke vagy egyse rendszerét, ami rendkívül súlyos az ország népesedése szempontjából.

A miniszteri rendelet nyomán a városi főorvosi hivatal megtette az intézkedéseket arravatkozólag, hogy az aradi gyógyszerárak és drogériák készleteit felülvizsgálják és a rendeletben eltiltott speciálisokat zár alá vegyék.

Ez a rendelet, amennyiben végrehajtánák, nagy megütközést és konsternációt fog kelteni az egész országban. Alkalmunk volt beszélgetést folytatni ez ügyben egy ismert aradi nőorvossal és gyógyszerésszel. Mindketten egyöntetűleg

abszurdumnak és halvnak minősítik ezt az intézkedést, amelyet lehetetlen a gyakorlatba belevinni, mert súlyos következményekkel járna az egész ország lakosságára nézve.

Mit mond az orvos?

A nőorvos a következőket mondta: — Ebben a halv és elhamarkodott rendeletben csupán az a megnyugtató, hogy sohasem fogják végrehajtani. Nem is tehetik meg, hiszen minden orvosnak tudnia kell, hogy mit jelent az, ha ezeknek a gyógyszereknek és műszereknek forgalombahozatalát megakadályozzák. A rendelet in-

tenciója világos, fokozni akarja a népszaporulatot. Azonban tudnia kellett volna annak, aki a rendeletet kibocsátotta, hogy

a fogamzás megakadályozását szolgáló szerek elsősorban a nemi betegségek terjedését vannak hivatva korlátozni.

Beláthatatlan következményekkel járna, ha valóban megtennék a fenti intézkedéseket. Először is meghatványozódna a nemi betegségek száma az országban, másodsor féllemtes arányban, emelkedne azoknak a nőknek a száma, akik abortus következtében haltak meg. Harmadsor, tényleg több volna a születés, de beteg, nem életre való gyermekek jönnének a világra. A rendelet naivitása különösképpen abban nyilvánul meg, hogy eltiltja azon műszerek árusítását, amelyek a fogamzás megakadályozását célozzák. Ki kell jelentenem, hogy ilyen műszer nem létezik. Vannak műszerek, amelyekkel operatív beavatkozást eszközölnek beteg nőknél és ezzel a műszerrel meg lehet szakítani a terhességet is. Leggyakrabban pedig az a helyzet, hogy a terhesség megszakítása az anya életének, vagy egészségének megóvása érdekében történik.

Egy gyógyszerész nyilatkozata.

Egy előkelő aradi gyógyszerész kijelentette, hogy ha ezt a rendeletet végrehajtánák, nemcsak tragikus helyzetbe kerülne az ország egészségügye, de nevétségessé válnának a külföld előtt. Különösen a háború óta olyan mértékben terjednek a veneriás betegségek, hogy mindent el kellene követni, hogy minden eszközzel megakadályozzák a nemi betegségek megdöbentő arányban való terjedését. Ezzel szemben olyan rendeletet adnak ki, amely ha életbelépne, a nemi betegségek ijesztő arányokat öntenének.

BÁRMELY KÖNYVERT forduljon bizalommal Sándor Ferenc könyvüzletéhez.

MA

Csütörtökön, november

NEVETŐEMBER

PREMIERJE az APOLLOBAN

Hugo Viktor regénye
Conrad Voldt és Mary Philbin főszereplőkkel.
 Rendes olcsó helyárak.

Megoldódott a fogyás problémája — egy svéd tudós találmánya

A „Svenska Dagbladet” írja: A legutóbbi stockholmi orvoskongresszuson dr. Tillgren állami Mária-klinikai főorvos rendkívül érdekes előadást tartott egy új találmányról, valamint megfigyeléseiről, melyeket a Peng svéd Os-mos-habfürdővel végzett.

Nőkön, férfiakon végzett számtalan kísérletei során arra a meglepő eredményre jutott, hogy már egy fürdő használata után 400—1.200 gr. súlyvesztés mutatkozott. A kongresszus élénk tetszéssel fogadta kísérleteiről tartott előadását. Dr. Tillgren szerint a Peng egyszerű habfürdő, melyet fogyás céljából még szívbetegségek, idegesek is használhatnak, mert nem okoz szédülést, a vérnyomást nem emeli, ellenben a megcívített kísérletek igazolják, hogy a Peng a vérkeringést emeli, a vese működését elősegíti és az anyagcserét hathatósan fokozza. Soványító hatása abban rejlik, hogy a fürdőben keletkező millió és millió apró szén-sav- és légbuborék a bőr felületén szétpattan, behatol a bőr porusaiba, miáltal a zsírszöveteken biológiai masszaget végez. E masszage a fontosabb organumokat intenzívebb működésre serkenti és ezáltal a felesleges zsírmennyiség önmagától kiválik. Dr. Till-

gren előadásához hozzászóltak még dr. Weicker orvos (Drezda), dr. Lindberg (Stockholm), dr. James Moran (Newyork), kik szintén a Penggel eszközölt, kedvező kísérleteikről számoltak be.

Csalásért letartóztattak egy jómódu gazdát.

Akit megbolondítottak a detektívregények s maga is kalandhős akart lenni.

Pécsről jelentik: Különös család fedeztek fel tegnap Pécsen. Néhány héttel ezelőtt megjelent Strausz László pécsi bankbizományos irodájában egy fiatalember, aki Láng János pócsei gazdálkodónak mondotta magát és tárgyalni kezdett egy 14.000 pengős, rövid lejáratú kölcsön felvétele ügyében. Miután okmányok kellett a kölcsön felvételéhez, kijelentette, hogy megszerzi azokat és ezzel elment. A bankbizományos néhány nap múlva egy tisztviselőjét küldötte el a községbe egy Lángnak szóló levéllel. A tisztviselő át is adta a levelet. Tegnap újra megjelent a fiatal gazda Pécsen. Tárgyalás közben a rá-

Ma

nyilt meg az új helyiségben, (Neuman-palotavolt Fischer-üvegüzlet)

Szentgyörgyi Divatárúháza

Kérem kirakataim szíves megtekintését

töttösi főjegyző telefonon felhívta a bankbizományost és elmondotta, hogy épen pála van Láng János, aki levelet kapott a cégtől. Nem érti azonban a levelet, miután semmiféle kölcsönigye nincsen.

— De épen nálam van az illető — mondotta Strausz.

— Akkor az csaló. — mondotta a főjegyző — mert Láng, akit személyesen ismerem, nálam van.

Rendőrt hívtak és előállították a fiatalembert a rendőrségen, ahol kiderült, hogy Huber Mátyás pócsei jómódu birtokossal azonos, akinek hatvan hold földje, nagy szőlője, háza és jómódu rokonsága van. Amikor megkérdezték, miért akart csalást elkövetni, Huber kijelentette, hogy sok detektívregényt olvasott és maga is egy detektívregény izgalmainak középpontjába akart kerülni. Hubert a pécsi rendőrség letartóztatta.

Kitiltott könyvek és folyóiratok.

Német ponyvaregények, kommunista hetilapok között Prohászka püspök művei is indexre kerültek Romániában.

(Arad, október 31.) Ma a külügyminisztériumból az aradi prefekturára rendelet érkezett, amelyben közli, hogy a minisztérium sajtóosztályának véleményezése alapján több külföldi könyvet, hetilapot és folyóiratot tiltanak ki az országból és kéri a prefekturát, tegye meg a szükséges intézkedéseket, hogy a kitiltott könyveket és folyóiratokat ne hozzassák forgalomba. A kitiltott könyvek és folyóiratok a következők:

Le crides peuples (Páris) hetilap, La voix de la Basarabie (Páris) hetilap, Arbeiter Illustrierte Zeitung (Berlin) hetilap, Der Kämpfer (Chemnitz) hetilap, „Felfelé”, Szabó Mária regénye (Budapest), Die Fürstin und ihr Bandit regény (Berlin), „Az elszakított magyarság közoktatásügye” (Budapest) folyóirat, Abenteuer einer Dame (Berlin) regény, Prohászka Ottokár összegyűjtött munkái (Budapest).

A prefektura megtette az intézkedéseket a miniszteri rendelet végrehajtására. Érdekes és feltűnő körülmény, hogy a kitiltott könyvek között Prohászka püspök, nagyrészt vallásbölcseleti művei is szerepelnek.

— Duplájára emelik az olasz agglégényadót. Rómából jelentik: A hivatalos lap közli, hogy 1929. január elsejétől kezdve az agglégényadó a duplájára emelkedik. Nem kell agglégényadót fizetniük a munkaképteleneknek és a kórházban fekvő betegeknek, amennyiben saját jövedelmük nincs.

URANIA Ma, csütörtök **URANIA**
 5, 7 és 9-kor

EICHBERG rendezésében

Papenheim herceg

vigjáték sláger.
 Főszerepben:
**Hans Junkermann,
 Dina Galia és Werner Futterer**

H I R E K.

Halottak napja.

... Igen. Ez a nap azoké, akik már elmentek. Akikről nem tudunk semmit, akik valakinek biztos hiányzanak s akikről azt hisszük, hogy boldogok. És akiket — milyen furcsa is — mégis sajnálunk. „Szegény megboldogult” mondjuk naponta sokszor és észre sem vesszük milyen paradoxok vagyunk tulajdonkép.

Szegény és megboldogult... Vagy talán Odaát, az ismeretlen és ködös tereken is úgy van, mint itt?... Hogy csak érthetetlen helycsere a misztikus halál? És marad minden úgy, ahogy volt? Sok kín, sok fájdalom, hajszá, gyilkos, vér? És néha egy kis kábitó öröm, ami elfátyolozhatja a szemet, hogy hamisan lásson?... Akkor meg lehet érteni az ittmaradtak szomorúságát és a feketébe öltözött asszonyok könnyeit a novemberi alkonyatban.

És a virágok seregét is meg lehet érteni, amikor koszorúk és csokrok ezreiben vándorolnak ki a temetőbe. Remegő karokon, kocnikon és riogó autókön mennek az őszirózsák, hogy színessé tegyék a halottak birodalmát, amit komornak s félelmetesen nyomasztónak igyekeznek megalkotni az ilyenformán beidegzett emberi fantázia.

A sírokon holnap este milliárd és milliárd gyertya lobog. Ugy mondjuk, hogy a kegyelet és az emlékezés fényei. Imák és titkos kérdések lopakodnak az ajkakra, de sehol semmi válasz. Hallgatnak a kivilágított dombok. Főlényesen és hűvös nyugalommal. Mintha nem is érdekelné lakóikat az a sok koszoru, csokor, meg a pislogó gyertyák az estben.

Lent, akik elmentek és fent, akik biztos el fognak menni. Nagy találkozó egy közös helyen: a temetőben. Két hatalmas sereg összejön, minden évben, szomoru pompában és biztos, hogy meg akarják egymást értetni, biztos, hogy fontos mondanivalóik vannak egymásnak, de az egyik-nem látja, hallja a másikat, a másik az egyiket és rezignáltan válnak szét. Csak a gyertyák égnek még egy kis ideig, aztán elsercegnék azok is és nagy lesz megint a sötétség.

Fóthy Ernő.

— **LAPUNK LEGKÖZELEBBI SZÁMA** a közbeeső ünnep miatt, szombaton reggel jelenik meg.

— **Időprognózis.** Felhős, enyhe idő várható, helyenként csapadékkal.

— **A görög exkirály fia házasodik.** Brüsszelszélből jelentik: Ma közölték a nyilvánossággal a hírt, hogy Kristóf görög herceg, I. György király legifjabb fia eljegyezte Francoise de Franc hercegnőt, a Giuse hercegi pár leányát.

— **Elhalasztják a rappallói tárgyalásokat.** Budapestről jelentik: Jelentették, hogy az optánsper ügyében november ötödikén indulnak Rappallóban a közvetlen tárgyalások. Most váratlan esemény lépett közbe, a magyar delegáció vezetője, báró Sztéryni József meghült és influenzát kapott és így bizonytalan, hogy el tud-e utazni Rappallóba. Lehetséges tehát, hogy a tárgyalások elhalasztást szenvednek.

— **A megye vállalta az elhunyt Georgesu prefektus keresztapai kötelezettségét.** Megirtuk annakidején, hogy egy Blaj Sofrona nevű kuvini földműves feleségének hármas ikrei születtek. A keresztapaságot az elhunyt Georgesu János prefektus vállalta el, aki a szülőknek megígérte, hogy elegendő pénzt utaltat ki arra, hogy tehenet vehessenek. Ma teljesítette a megyei prefektura az elhunyt ígértét és 15.000 lejt utalt ki a kuvini földművesnek, hogy azon egy tehenet vásárolhasson.

Barnáné és Guttmanné
tánciskolájukat

folvó hó 3-án, szombaton este 9 órakor nyílják meg táncgyakorló óra keretében, Str. Usirei (Fábián Gábor ucca) 9.

Bemutatásra kerülnek az össze-új táncok.

Véres kiráypárti tüntetések Lyonban.

„Fogd be a szádát, gyilkos!” kiáltották Herriot kultuszminiszternek. Husz royalistát letartóztattak.

(Az Aradi Közlöny párisi tudósítójának távirata.) A lapok lyoni értesülései szerint a ponsi incidens folytatásképpen, tegnap uccai tüntetések és zavargások voltak. A kiráypárti fiatalberek az esti órákban, amikor a városi tanács Herriot és a polgármester elnöklése alatt ülést tartott, végigvonultak az uccákon és szidalmazták Herriot-t. A rendőrség heves dulakodás után szétoszlatta a tüntetőket, akik később behatoltak a városi tanács

ülésére és amikor a kultuszminiszter emelkedett székére, félbeszakították:

— **Fogd be a szádát, gyilkos! Fulladj bele a Guiraud vérébe!**

Ez volt a jeladás az általános tüntetés megkezdésére. Kövekkel és tintatartókkal beverték az ablakokat. Az ülést fel kellett függeszteni. Az uccán újból megismétlődtek a tüntetések, amelyeknek során a rendőrség husz kiráypárti fiatalbembert letartóztatott.

— **Szombaton kezdődik a városi főorvos elleni vizsgálat.** Az Aradi Közlöny írta meg annakidején egyedül, hogy az egészségügyi minisztérium Spiro György dr. aradi egészségügyi főfelügyelőt bizta meg a dr. Cucu Vazul városi főorvos elleni vizsgálattal. Erre vonatkozólag ma délelőtt átirat érkezett az aradi egészségügyi főfelügyelőségtől a városházára. Ebben dr. Spiro közli a várossal, hogy szombaton, november 3-án délelőtt tíz órakor kezd meg a vizsgálatot dr. Cucu főorvos ügyében. A vizsgálatot a városi főorvosi hivatal helyiségében folytatja le. Az egészségügyi főfelügyelő egyben felhívta a városi főorvost, hogy erre az időpontra szerezze be azokat az írásokat és bizonyítékokat, amelyek a védelmére szolgálnak.

— **Az Aradi Közlöny korán érkezik Brádra.** A vasutigazgatóságnál szerzett értesüléseink szerint a Brád felé induló vonat ezentul reggel hat órakor indul. Így az Aradi Közlöny azon előfizetői és olvasói, akik e vonalon laknak, már a kora reggeli órákban hozzájuthatnak lapunkhoz. Az Aradi Közlöny kiadóhivatala ezuton is figyelmezteti előfizetőit és olvasóit, hogy már kérjék kora reggel az Aradi Közlönnyt.

— **Egy tanítónő öngyilkossága Nagyszentmiklóson.** Tegnap délután 3 órakor feltűnést keltő öngyilkosság történt Nagyszentmiklóson. Carpinsan Nezenca 21 éves tanítónő öngyilkossági szándékából nagyobb adag lúmnállal megmérgezte magát és meghalt. Tettét az eddigi vizsgálatok szerint szerelmi bánatból követte el.

— **A nyugdíjasoknak is igazolni kell, hogy befizették-e adójukat.** Az aradi pénzügyigazgatóság az általános tiltakozás ellenére úgy látszik tovább folytatja szokatlanul szigorú hadjáratát a hátralékos adóizetők ellen. — A munkaadók, illetve alkalmazottak után most a nyugdíjasokra kerül a sor. A pénzügyigazgatóság mai újabb átiratában a nyugdíjasokhoz intéz felhívást, amelyben meghagyja, hogy a novemberi havi nyugdíjuk felvétele előtt az illetékes adóhivatal utján igazolják, hogy nincsenek adóhátralékban, mert ellenkező esetben nyugdíjukat nem folyósítják. Az adóhivatal igazolása a nyugdíj-bon hátlapián történjen. A nyugdíjak kifizetését november 5-ikén kezd meg a pénzügyigazgatóság.

Könnyelmű, aki a gyógyszerárban, vagy drogériában egy doboz Paulavin pasztilláról nem gondoskodott. Mert ezek tudvalevően tényleg megóvnak köhögéstől, rekedtségtől, kataraktól és a légzőszervek egyéb megbetegedéseitől, amelyek most terjednek el.

— **Egy szenvedélyes zsebtolvaj.** Az aradi államrendőrségen ma előállították Béres Florinát, Persa Róbertet és Bogát Pétert, akiknél nem találtak semmiféle igazolványt. Miközben a rendőrségre kísérték őket, Bogát Péter ellopta Béres Florina pénztárcáját, amelyben néhány száz lej volt. Mindnyájukat őrizetbe helyezték.

Az Aradi Iparos Otthon Dalköre
november
25.
este fél 9 órakor tartja meg hangversenyét a Kulturpalotában.
Beépődij nincs. Műsor megvételre kötelező.

— **Letartóztatták a vingai adótárnokot.** A temesvári ügyészségre nemrég névtelen feljelentés érkezett Lazar Moise vingai adótárnok ellen. A feljelentés szerint Lazar hűtlenül kezelte hivatalát és többrendbeli csalást követett el. A temesvári ügyészség a hivatali vizsgálat lefolytatásával Soia György pénzügyi ellenőrt bizta meg, aki vizsgálatot tartott és az eredményről beszámolt az ügyészségnek. Mivel azonban Soia nem egészen pártatlanul vizsgálta felül Lazar tetteit, az ügyészség a csendőrséget bizta meg az újbóli nyomozással. — A csendőrség rövidesen megállapította, hogy az adótárnok ellen felhozott vádak megfelelnek az igazságnak és ezért tegnap letartóztatta Lazar Moiset. A csendőrség erről jelentést tett az ügyészségnek, amely az adótárnok Temesvárra való beszállítását rendelte el.

— **Aradi nő balesete Temesváron.** Tegnap hajnalban az Arad felől Temesvárra érkező vonaton utazott Illés Mária 34 éves aradi asszony. Türelmetlenül várta a megérkezést és amikor a vonat befutott a jözsefvárosi állomásra, a lépcsőre állott, hogy elsőnek szálljon le. Szerencsétlenségére azonban a még mozgó vonatról leesett és súlyos zúzódásokat szenvedett az arcán, azonkívül a jobb karját eltörte. A mentők a kórházba szállították.

— **Öngyilkos lett egy aradi manikűrös leány.** Ma este hét óra előtt jelentették az aradi államrendőrségnek, hogy a Teodor Serb (Török Gábor)-ucca 5. számú házban öngyilkos lett egy Hajdrik Amália nevű manikűrösleány. A helyszínrre az ügyeletes tisztí orvoson kívül Cianadan és Sitaru komisszárok mentek ki. Megállapították, hogy a szerencsétlen teremtés negyven gramm aspirint feloldott egy pohár vízben és megitta. A hatalmas adag mérge hamarosan hatni kezdett, a leány elvesztette eszméletét és anélkül, hogy öntudatra tért volna, kiszenvedett, levelet hagyott hátra, amelyben azt írja, hogy gyógyíthatatlan betegsége miatt követte el végtelen tettét. A szerencsétlen leány huszonkilenc esztendő volt és Székely aradi hölgyfodrásznál volt alkalmazva.

— **Szerelmi féltésből az oltár előtt vitriolozta le hugát.** Cernautiból jelentik: Különös szerelmi dráma játszódott le az egyik itteni templomban. Egy Canezan nevű itteni munkás esküvőjét tartotta egy Kohla nevű munkásleánnyal. Mikor a pap össze akarta adni a jegyeseket, előugrott a leány nővére és hugát vitriollal leöntötte. A menyasszonyt súlyos égési sebeivel kórházba szállították, a merénylőt pedig letartóztatták. Kihallgatása során elmondotta, hogy a huga vőlegényével már régebb idők óta viszonya volt s a férfitől gyermeke is van. Mődfellett elkeserítette, hogy huga elcsábította gyermeke apját. A levitriolozott leány állapota életveszélyes.

— **Öngyilkosság — huszezer voltos árammal.** Bécsből jelentik: Különös szerelmi dráma játszódott le Heiligenkreuz közelében. Egy atzgersdorfi lakatossegéd, aki menyasszonyával érkezett a helységbe, a határban felmászott a villamosvilágítás vezetékjének egyik póznájára. A leány drótot kötött a nyakába, a másik végét a lakatossegéd a pózna tetején a vezetékhez érintette. A huszezer voltos áram átszaladt a leány testén és rögtön megölte a szerencsétlent, míg a fiatalbember a drót érintésétől oly súlyos égési sebeket kapott, hogy eszméletlenül esett a földre.

Megjelent a Moravetz Album!
Minden könyvkereskedésben kapható és vételekényszer nélkül megtekinthető!

— Az Aradi Polgári Jótékony Egyesület Temetkezési Csoportja igazgatósága értesíti az I. sz. csoport tagjait, hogy a temetkezési hozzájárulási díjak a 218-ik számig esedékesek. A II. sz. csoport, mely f. hó 16-án kezdte meg működését, kiutalt Lázár Mihályné szül. Kernetzky Róza, Popoviciu Mihályné szül. Jahn Mária, Loosz Jenő és özv. Kocsis Sándorné szül. Areczki Róza kedvezményezettjeinek 10.000—10.000 lej segélyt. Egyben tudatja, hogy a tagkönyvek kiállítása folyik és ezen idő alatt még az alakulás kedvezményeivel felvesz tagokat.

— Dr. Schmidt János kórházi főorvos át-helyezte lakását és rendelőjét Piata Mihai Vitcazul (Ferenc-tér) 15 alá. Rendel 3—5-ig.

— Ékszerék, órák legjobb bevásárlása Aradon Reinernél, a színházi színészbejáróval szemben.

Ridikülök, pézstárcák, kofferek, iskolai táskák Hegedűsnél.

— H. Sziklay Gizi Str. Cercefasilor (Szt. Pál-templai) tánciskolájában november hó 5-én kezdő részére új táncoklon kezdődik.

— Gramofonok és lemez újdonságok Hegedűsnél.

— Makulatura papir, tiszta újságpéldányok, csomagolási célra, 5 kilogrammos kötegekben olcsón kaphatók az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

Gyönyörű ruhacsipkék KELL és KRAUSZ-nál.

— Gramofonok, gyönyörű lemezújdonságok Hammer si Fiunál.

— Thèmes új táncoklon kezd november 5-én a városligeti tánctermben.

— Hasszorulás, rossz emésztés, erős bomlás és erjedés: folyamán a gyomorbelluzamban, bélbaktérium- és gyomorsavtúltengés, a nyelv gyulladása, az arcórón és a háton mutatkozó kiütések, valamint karbunkulusok a természetes „Ferenc József” keserűvíz használata mellett visszafejldnek. — Számos gyakorló orvos a Ferenc József vizet már évtizedek óta mindkét nembeli felnőtteknek és iskolás gyermekeknek kitűnő sikerrel rendeli. Kapható gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben.

RÁDIÓ-MŰSOR. Csütörtök, november 1. Wien—Graz. Romániai idő 21.45. Zenekari hangverseny. — Berlin 23. Táncczene. — Boroszló 23.30. Táncczene. — Frankfurt a. M. 21. Dalest. — Leipzig 21.30. Szláv zene. — Milánó 21.50. Operaelőadás. — München 17. Zenekari hangverseny. — Nápoly 21.50. Operaelőadás. — Pozsony 20. Filharmonikus hangverseny. — Prága 23.30. Gramofonzene. — Róma 21.45. Olasz operaszíndarabok. — Zágráb 20.30. Szimfonikus zene. — Budapest 10. Hírek, 11. Egyházi zene, szentbeszéd, 19. Mind-szentí hangverseny.

Péntek, november 2. Wien—Graz 22. Hangverseny. — Berlin 22.30. Vonós négyes. — Boroszló 21. Operaelőadás. — Frankfurt a. M. 21. Szimfonikus hangverseny. — Leipzig 23. Táncczene. — München 21. Hangverseny. — Pozsony 20. Könnyű zene. — Prága 20. Zenekari hangverseny. — Róma 21.30. Zenekari hangverseny. — Zágráb 23. Könnyű zene. — Budapest 10. Hírek, 11. Mozart requiem. 18.45. Hangverseny. 22.30. Cigányzene.

Legújabb slágerlemezek
Régi nyár, Maga csunya stb.
Oláh Sándor zeneművészletében
(Minorita-palota.)

— Olvasóink figyelmét felhívjuk a Horowitz & Co. bécsi cégnek lapunk mai számában megjelenő hirdetésére. Ez a hirdetés megmutatja mindenkinek a legrövidebb utat a gyors boldogulás felé.

HA NEM PÉLDÁNYONKÉNT VESZI MEG AZ „ARADI KÖZLÖNY”-t, hanem havonta 90 lejért előfizet, csak 3 lej 60 baniba kerül egy példány.

LEGUJABB.

Éles támadás a kamarában gróf Bánffy Miklós ellen.

Dandea liberális képviselő államellenes aktivitással vádolta ma a magyarság vezetőit. — A képviselő szerint a Helikon románellenes tevékenységet fejt ki. — „Bánffy Miklós megszervezte a kisebbségi diplomáciát.”

Általános megütközést keltett Dandea üres vádaskodása.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának telefonjelentése.) Szokatlan támadás hangzott el a kamara mai ülésén a magyarság és annak vezetői ellen. A támadás a felirati vita kapcsán történt, amelyhez ma hozzászólt Marosvásárhely volt polgármestere, Dandea liberális képviselő. A képviselő váratlanul éles hangon kelt ki a magyarság és annak vezetői, főképpen pedig gróf Bethlen György, Gyárfás Elemér és Willer József ellen, akiket államellenes aktivitással vádol.

Dandea ezek után tovább folytatta a támadást és nagy meglepetés közepette szóba hozta a

Helikon erdélyi irodalmi társaságot s felhívta a kormány figyelmét annak románellenes tevékenységére.

Végül gróf Bánffy Miklós személyét támadta meg. Figyelmeztette a kormányt arra, hogy gróf Bánffy Miklós, mint volt magyar külügyminiszter, összeköttetéseket szerzett

vezető román politikusokhoz és ezen összeköttetéseket arra használja fel, hogy

megszerveze a kisebbségi diplomáciát. Ennek a diplomáciai szervezetnek az volna a hivatása, hogy a külföldön kontrakarizozza a román diplomácia munkáját.

Az általános megütközést keltő kijelentés után Dandea folytatta figyelmeztetéseit és arra kérte a kormányt, legyen óvatos Bánffyval szemben. Természetesen a vádjai bizonyítására semmit felhozni nem tudott és egyetlen adatot nem terjesztett elő, úgy a Magyar Párt vezetőinek államellenes akciójára, valamint a Helikon románellenes tevékenységére és a Bánffy-féle titkos kisebbségi diplomáciára vonatkozólag. A beszéd még liberális körökben is nagy visszatetszést keltett és mlután a volt marosvásárhelyi primár amugy sem tekintélyes alakja a liberális politikának, bizonyos, hogy beszéde minden komolyságot és súlyt nélkülöz, s senki, a román politika vezéralakjai közül, nem fog felülni Dandea rémlátásainak.

A Graf Zeppelin Európába érkezett.

Nantes felett érte el az európai partot. — Reggel fél öt órakor érkezik Friedrichshafenbe. — Motorhiba miatt csak hetven kilométeres sebességgel halad.

(Az Aradi Közlöny távirati tudósítása.) A késő éjszaka beérkező távirati jelentések arról számolnak be, hogy a Graf Zeppelin megérkezett Európába. A léghajó este háromnegyed nyolc órakor a franciaországi Nantes város felett érte el az európai szárazföldet. A megérkezésről és az azt megelőző órák történetéről az alábbiakban számol be az Aradi Közlöny távirata:

A Wolff-ügynökség jelentéi Berlinből, hogy ma délben a Graf Zeppelin kétezer kilométernyire volt az európai partoktól. A léghajó százötven kilométeres sebességgel halad.

Berlin. Német időszámítás szerint délután 5 óra 56 perckor a léghajó Bresttől 120 kilométernyire délre és Nantestől 180 kilométernyire nyugatra repült. Tíz kilométeres látószélességgel, szép időben halad.

Berlin. A Wolff-ügynökség jelentése szerint német időszámítás szerint délután öt órakor

Bresttől 100 kilométernyire volt délnyugatra és 1500 mérföldnyire a partokról.

Berlin. Este háromnegyed nyolc órakor a Graf Zeppelin elrepült Nantes felett. Itt érte el az európai szárazföldet.

A breslauer jelentések arról számolnak be, hogy a léghajó bizonyosan reggel négy és öt óra között érkezik meg Friedrichshafenbe, ahol reggel fél hét órakor száll le.

A Graf Zeppelin utközben motorhibák keletkeztek, amiért csak háromszáz méteres magasságban tud repülni, 70—75 kilométeres órákintj sebességgel.

Emberék százai ostromolták meg ma este a friedrichshafeni telep vezetőségét, amely azonban megtagadott minden bővebb felvilágosítást, sőt rendetlet adott ki alkalmazottainak, hogy semmiféle információt ne adjanak. Friedrichshafenben nagy izgalommal várják a léghajó megérkezését.

Kitiltottak Budapestről egy német újságíró.

A Vossische Zeitung munkatársát a diákzavargásokról írt cikke miatt kitiltották.

(Az Aradi Közlöny budapesti tudósítójának távirata.) A magyar kormány ma kitiltotta Budapest területéről Belleg Brunó hírlapíró, a Vossische Zeitung tudósítóját. A kitil-

tás oka az, hogy a hírlapíró helytelen információkat adott lapjának a budapesti diákzavargások ügyében és több cikkében pogromról számolt be.

Fényből — hang.

Érdekes találmányt mutatott most be egyelőre csak a szakközönség előtt egy amerikai mérnök, John Bellamy Taylor. A mérnök felfedezett egy olyan készüléket, amelynek segítségével a fénysugarat hanggá lehet átalakítani. Az a készülék, amelyet Taylor most felfedezett, bizonyos fokig emlékeztet a fonófilm felfedezőjére, van azonban a készüléknek egy titka, amely a fényt hanggá változtatja és ezt a tirtkot eddig közelebbről nem ismertette meg a felfedező, tekintettel arra, hogy a készüléket még nem szabadalmaztatta.

Nem kell más, minthogy fénysugarat bocsássonak valamely lencsébe, arra a korongalaku kis tükrökre, amely a felvevőkészülék oldalán van elhelyezve. Ebben a pillanatban működésbe lép a készülék és hangot ad. — Ugyanezzel a készülékkel azt a kísérletet is meg lehet tenni, hogy bizonyos hangokat ko-

pognak le a készülékek egy érzékeny hártványán és ekkor a gép a hangokat sugár alakjában továbbítja. A sugarakat azután egy másik készülék felfogja és ismét hanggá alakítja át.

Nagy jelentősége van ennek a találmánynak. Taylor készüléke ugyanis eredményesen tudja pótolni a rádiót — már tudniillik akkor, ha Morse-távíratokat kell feladni. A szokásos Morse-jeleknek megfelelően rövidebb vagy hosszabb ideig tartó sugárzásokkal kell dolgozni. Kisebb távolságokra nappal is lehet hangsugarakat továbbítani, komolyan azonban csak éjjel lehet használni a készüléket, mert ilyenkor 3—4 mérföldnyi távolságra is lehet adni a hangfényüzeneteket.

Az amerikai lapok — ugylátszik különös tekintettel a Kellogg-paktumra — némi megnyugvással konstatálják, hogy ennek a készüléknek háboru esetén milyen fontos szerepe lehet.

M. STEFĂNESCU-GRIVITA S. A.

conserv-, élelmiszer-, csokoládé- és cukorkagyár

gyári lerakata

megnyilt

Aradon, a városi színházzal szemben.

A legolcsóbb beszerzési forrás!

K Ö Z G A Z D A S Á G.

Uj ügyvezető-igazgató az Aradmegyei Takaréknál

Beszélgetés Tauszk Jenővel, a pénzügyintézet új ügyvezető-igazgatójával. Issekutz Géza, a távozó direktor január elsején foglalja el vezérigazgatói székét az Arad-Csanádi Takarékpénztárnál.

(Arad, október 31.) Arad közgazdasági életében ma jelentős esemény történt. A mai nap folyamán vált ki ugyanis az Aradmegyei Takarékpénztár kötelékéből Issekutz Géza, aki Fodor Gyula vezérigazgató oldalán, mint ügyvezető igazgató működött és ugyancsak ma foglalta el az ügyvezető-igazgatói székét Tauszk Jenő, aki az Aradmegyei Takarékpénztárnál néhány hónap óta, mint igazgató működött.

Munkatársunk ma felkereste hivatalában Tauszk Jenőt, az Aradmegyei Takarékpénztár új ügyvezető igazgatója, igen szívélyes és kedvesen szerény ur. Fiatalember még. Mindössze 35 éves. Eleinte egész komolyan tiltakozik az intervjú ellen s feketekeretes szemüvege mögött aggodalmas pillantásokat vet a zsebből előkerült újságírói blokkra meg a ceruzára.

— Nem vagyok én még kérem olyan fontos személyiség — védekeznek. — hogy velem a lapok foglalkozzanak. Majd talán később, ha tényleg közgazdasági tényező leszek Aradon.

Végül is azonban a különféle hirtelen elébe helyezett érvsziklákon hajótörést szenved Tauszk direktor szerénykedése és a következőket mondja magáról, illetve eddigi pályafutásáról:

— Aradon nem régen vagyok. Körülbelül egy féltéve működöm az Aradmegyeinél, mint igazgató. Annyit már is mondhatok, hogy a város, az új környezet nagyon te szik nekem és remélem, hogy munkálkodásom be fogja váltani azokat a reményeket, amiket igazgatóságom ahhoz tűz. Iskoláimát Bécsben végeztem és azután beléptem Budapesten a Pesti Kereskedelmi Bankba. Itt töltöttem el kezdő éveimet. 1921-ben Lugojra hívtak meg a Lugoji Népbank igazgatójának. Itt 5 esztendeig működtem ebben a minőségben. Lugosról Temesvárra kerültem, ahol a Temesi Agrár Takarékpénztár igazgatója voltam egész a legutolsó időkig, amikor is mint említettem, idejöttem az Aradmegyei Takarékpénztárhoz. A mai napon pedig, mint tudja, velem töltötték be a bank ügyvezető-igazgatói székét.

Felkerestük az Aradmegyei Takarékpénztár volt ügyvezető igazgatóját, Issekutz Gézát is, aki mint ismeretes, most már az Arad-

Csanádi Gazdasági Takarékpénztár vezérigazgatója. Az új vezérigazgató, aki tegnap vett búcsút régi intézetétől, látható örömmel beszél új megbízatásáról.

— Uj állásomat — mondotta — január elsejével foglalom el. Addig vakációzom. Nagyon örülök, hogy az Arad-Csanádi Gazdasági Takarékpénztár élére kerülök, mert ott alkalom nyílik majd képességeim önálló kifejtésére. Remélem, hogy ez az igyekezetem sikerrel is fog járni.

Zürichben 3.13.50 a lej.

Helyi valutaárak. (Október hó 31.)
PéNZ: Márka 39, dollár 163.50, angol font 795, francia frank 6.30, olasz lira 8.60, cseh korona 4.85, pengő 28.90, dinár 2.85, osztrák schilling 23.33, svájci frank 31. — ÁRU: Márka 39.50, dollár 164, angol font 800, francia frank 6.50, olasz lira 8.80, cseh korona 4.90, pengő 29.10, dinár 2.90, osztrák schilling 23.50, svájci frank 31.50. — Kiutazások: Berlin 39.68, Newyork 166, Lóndon 806, Páris 6.50, Milánó 8.70, Prága 4.93, Budapest 29, Zágráb 2.92.50, Bécs 23.40, Zürich 32. — Irányzat: tartott.

Zürichi tőzsdényitás. (Október hó 31.)
Berlin 123.78, Amsterdam 208.40, Newyork 519.70, London 2520.12.50, Páris 20.30, Milánó 27.21.75, Prága 15.40, Budapest 90.61.50, Belgrád 9.13, Bucüresti 3.13.50, Varsó 58.20, Bécs 73.10.

Zürichi tőzsdezárlat. (Október hó 31.)
Berlin 123.81, Amsterdam 208.40, Newyork 519.67.50, London 2520, Páris 20.30, Milánó 27.21.25, Prága 15.40, Budapest 90.61.50, Belgrád 9.13, Bucüresti 3.13.50, Varsó 58.22.50, Bécs 73.10.

Bucüresti-i tőzsdezárlat. (Október hó 31.)
Devizák: Páris 6.48, Berlin 39.50, London 804.50, Newyork 165.60, Milánó 8.70, Zürich 31.95, Prága 4.92, Bécs 23.35, Budapest 29.10, Varsó 18.75. — Valuták: Napoleon 643, márka 39.30, léva 1.21, török lira 0.86, angol font 803, francia frank 6.50, svájci frank 31.75, olasz lira 8.68, drachma 2.12, dinár 2.89, dollár 164.50, lengyel zloty 18.40, osztrák schilling 23.40, pengő 28.75, cseh korona 4.90.

Cenzurat: Prefectura Judetului.
Felelős szerkesztő: RÉTHY JÓZSEF.

ÉRETTSÉGIRE

középiskolai, polgári és magánvizsgákra előkészít: 9884

GALGÓCZY Magántanfolyam,
BUDAPEST, VIII. Mária Terézia-tér 3.

NYILTTÉR.

ÉRTESÍTÉS.

Irodánkat áthelyeztük

Arad, Strada Soarelui
(v. Zoltán-u.) 6. szám alá.

Weisz és Haász szállítók.

Férfi és női szövetekben,
selymekben

olesó vételek 5778

Glesinger Jenő divat- és paplan-
aruházában

volt József főherceg-ut 11.

Legolesóbban vásárolhat

Szántó és Komlós

ruhaáruházában ARAD, Színház-épület.

Férfi öltöny gyapjú szövettől	— — —	L. 1450
Fü öltöny gyapjú szövettől	— — —	1150
Gyermek öltöny gyapjú szövettől	— — —	650
Őszi és téli dubé kabát	— — —	1750
Fekete téli kabát bársony-gallérral	— — —	2050
Fekete téli kabát szörme-gallérral	— — —	2850
Rövid gazdász kabát szörme-gallér	— — —	1750
Rövid gazdász kabát saiat gallér	— — —	1250
Férfi divat bunda feveször béléssel	— — —	3800
Férfi frezoli raglán	— — —	1650
Fü téli kabát	— — —	1100
Gyerek téli kabát	— — —	850

Nagy választék borkabátokban, szörmes bekecsken, bundákban, divatöltönyökben, iskolai egyenruhákban. Külön mértékosztály. 5207

Newyork-kávéház

Piața Avram Iancu (Szabadság-tér) helyisége teljes kávéházi berendezésével együtt

azonnalra bérbeadó.

Érdeklődni lehet a háztulajdonosnál. 5820

Bolthelyiség

a Piața Avram Iancu (Szabadság-tér) és Str. Banatului (Asztalos Sándor-ucca) sarkánál, a hetipiac legelénkebb helyén,

azonnalra kiadó.

Cim az „Aradi Közlöny” kiadóhivatalában.

Használt puha-Glom

megvételre kerestetik. Cim az Aradi Közlöny kiadóháza

Ma este 10 óral kezdettel szenzációs kabaré megnyitó-előadás lesz a Metropol kávéházban

Fellépnek: Tálpásanu országos hírű nőimítátor, Jeffry akrobata-táncos, Garay humorista, Réthy Margit, Tucl Aragon, Sugár Paula, Tiby és Pauly. Szilágyi Jucl. — Szolid kávéházi árak. Belépti díj nincs. Második előadás kezdete fél 1 órakor.

Ujra Szerencséhez

Szerencsés jövőt
nyugodt, biztos életet szerethet magának, ha vesz egy osztrák osztálysorsjegyet!

Hugo Horwitz & Co. cég.
Wien, I. Franz Josef Kal 65.
Főnyeremény szerencsés esetben **750.000 Sch.** = **18 1/2 Millio Lej.**

Az osztrák osztálysorsjáték a világ legkedvezőbb sorsjátéka, 100.000 sorsjegy 50.000 nyeremény. A sorsjegyek felét kibuzzák. — Nyeremények: 18 1/2 millió lej, 12 1/2 millió lej, 6.250.000 lej, 2.520.000 lej, 1.875.000 lej, 1.500.000 lej stb. stb. **Össznyereményérték: 10.640.000 Sch. = 220.000.000 Lei.** Rendeljen azonnal, szerencsét csinál.

Az I. osztály húzása 1928. november 28—29.
Δ sorsjegyek árai: 5009
1/2 Lei 100 1/4 Lei 200 1/2 Lei 400 1/4 Lei 800
Sch. 4 Sch. 8 Sch. 16 Sch. 32

Minden rendelést azonnal végrehajtunk!
Fizetés a sorsjegy vétele után!

Mindenki meggyőződik feltűnő olcsó árairól,
ha megtekinti husz kirakatomat és dúsan felszerelt raktáramat.

M. FISCHER

Üveg-, porcellán- és díszműrű üzlet
Fehér Kereszt épület.

G. 19767—1927.
PUBLICAȚIE DE LICITAȚIE.
In baza execuției de escontentare efectuată în ziua de 13. Septembrie 1927. pe baza decizului Judecătorei Mixtă Arad cu Nr. 3881—1927. obiectele sechestrate în procesul verbal de execuție Nr. G. 19767—1927. 1 orolog pendul, 2 noptiere, 1 masă, 1 oglindă toalet, și alte obiecte prețuite în suma de lej 12.000 cuprinse în favorul soția iui Antonie Gilot reprezentat prin dr. Wendel L. Müller avocat din Arad, contra pentru suma de lej 2655 capital, interese de 12% dela 18. Ianuarie 1927. precum și speșele stabilite până în prezent se vor finde la licitație publică în Arad, Str. Cetate Nr. 7-9. în ziua de 16. Noemvrie 1928. la ora 4 1/2 d. m. conf. art. de lege IX. §-ului 107. și 108. din anul 1881. al legei exec.
Arad, la 20. Octomvrie 1928.
5876 Seif portărel.

G. 11371—1928.
PUBLICAȚIE DE LICITAȚIE.
In baza execuției de escontentare efectuată în ziua de 14. Maiu 1928. pe baza decizului Judecătorei Mixtă Arad cu Nr. 13588—1927. obiectele sechestrate în procesul verbal de execuție Nr. G. 11371—1928. 3 violine, 20 clarinet, 6 violine, 1 gitar, și alte obiecte prețuite în suma de lej 15650 cuprinse în favorul Firma Kuhl Iosif reprezentat prin dr. Wendel L. Müller avocat din Arad, contra pentru suma de Kc. 3461 capital, interese de 12% dela 10. Ianuarie 1927. precum și speșele stabilite până în prezent se vor vinde la licitație publică în Arad, Str. Matei Corvin Nr. 5. în ziua de 15. Noemvrie 1928. la ora 4 d. m. conf. art. de lege IX. §-ului 107. și 108. din anul 1881. al legei exec.
Arad, la 20. Octomvrie 1928.
5877 Seif portărel.

G. 23710—1927.
PUBLICAȚIE DE LICITAȚIE.
In baza execuției de escontentare efectuată în ziua de 5. Noemvrie 1927. pe baza decizului Judecătorei Mixtă Arad cu Nr. 8409—1927. obiectele sechestrate în procesul verbal de execuție Nr. G. 23710—1927. 1 mașină pentru ihel, 1 pult, 1 cântor, și alte obiecte prețuite în suma de lej 8200 cuprinse în favorul Kertész și Havas reprezentat prin dr. Wendel L. Müller avocat din Arad, contra pentru suma de lej 966 capital, interese de 12% dela 28. Maiu 1926. precum și speșele stabilite până în prezent se vor vinde la licitație publică în Arad, Str. Bratianu Nr. 21. în ziua de 17. Noemvrie 1928. la ora 4 d. m. conf. art. de lege IX. §-ului 107. și 108. din anul 1881. al legei exec.
Arad, la 20. Octomvrie 1928.
5878 Seif portărel.

G. 5708—1928.
PUBLICAȚIE DE LICITAȚIE.
In baza execuției de escontentare efectuată în ziua de 7. Martie 1928. pe baza decizului Judecătorei Mixtă Arad cu Nr. 6036—1926. obiectele sechestrate în procesul verbal de execuție Nr. G. 5708—1928. 1 credenț 1 masă, 2 scaune, 2 perină, și alte obiecte prețuite în suma de lei 1550 cuprinse în favorul Fackelmann Martin reprezentat prin dr. Wendel L. Müller avocat din Arad, contra pentru suma de lei 920 capital, interese de 12% dela 1. Septembrie 1925. precum și speșele stabilite până în prezent se vor vinde la licitație publică în Macea Nr. 267. în ziua de 20. Noemvrie 1928. la ora 4 d. m. conf. art. de lege IX. §-ului 107. și 108. din anul 1881. al legei exec.
Arad, la 20. Octomvrie 1928.
5879 Seif portărel.

Arad-Csanádi Gazdasági Takarékpénztár Részvénytársaság.

Részvényaláírási felhívás.

1927. évi február hó 13-án megtartott évi rendes közgyűlésünk alapítóknak 10 millió lejről 20 millió leire leendő felemelését határozta el olyképen, hogy a tőkeemelés az igazgatóság belátása szerinti időben és módon — esetleg részletekben foganatosíttassék. Ezen közgyűlési határozat a „Comisiuna Specială Economică” előterjesztésére a rom. kir. kereskedelmi és iparügyi miniszterium 92932—1927. V. számú határozatával jóváhagyatván, illetőleg a részvénytőkének ilyképen való emelése engedélyeztetvén, jelenleg 16.000.000 lejt kitevő részvénytőkénket további 4 millió lejjel emeljük fel és az e célból kibocsátandó 4.000 drb. egyenként 1000.— lej névértékű részvényt az alábbi feltételek mellett ezennel aláírás alá bocsátjuk.

1. Részvénytársaságunk régi részvényesei négy (4) drb. részvény alapján elővételi joggal bírnak egy (1) drb. új kibocsátású részvényre 1025 lej kibocsátási áron, mely összeg a jegyzés eszközlése alkalmával egy összegben egyszerre fizetendő. A lefizetett összeg után a befizetés alkalmával a befizetés napjától 1928. évi december hó 31-ig járó 12% évi kamat jog a befizetőknek megtérítettül.
2. Az elővételi jogot gyakorolni kívánó régi részvényesek kötelesek régi részvényeiket a részvényjegyzés alkalmával bemutatni, hogy azokra az elővételi jog gyakorlása megfelelő módon rávezethető legyen.
3. Amelyik részvényes elővételi jogát a jegyzésre kitűzött határidőn belül nem gyakorolja és arra egyidejűleg 1025 lejt be nem fizeti, az elővételi jogát elveszti és az ilyképen visszamaradó részvények az igazgatóság belátása szerint fognak a részvényeket jegyzők között fölösztatni.
4. A részvényesek a részvényeseket megillető összes jogokat az új részvények alapján, 1929. évi január hó 1. napjától kezdődőleg gyakorolhatják, az 1928. üzleti év zárszámadásai szerint jelentkező nyereségben azonban nem részesülnek.
5. A részvények jegyzésének határideje 1928. évi november hó 1-én kezdődik és 1928. évi december hó 15-ig tart.
6. A jegyzések és befizetések Aradon (Kisjenői), Ineu-i (Borosjenői), Rovine-i (Pécskai), Sebeși (Borossebesi), Zerind-i (Nagyzerindi) fiókjainkban teljesíthetők.
7. Az újonnan kibocsátás alá kerülő 4000 darab részvény jegyzéséből befolyó 4.100.000 lejből 4.000.000 lej az alaptőkéhez, az új részvények kibocsátásával kapcsolatos költségek levonása után fennmaradó összeg pedig a tartalékalaphoz fog csatolhatni.

Ezennel felhívjuk t. részvényeseinket, valamint a részvények iránt érdeklődőket, hogy a fentebb kitűzött határidőn belül az új részvények jegyzése és befizetése iránt saját érdekükben intézkedni sziveskedjenek.

Kelt Aradon, 1928. szeptember 26-án.

Az Arad-Csanádi Gazdasági Takarékpénztár Részvénytársaság Igazgatósága.

5867

Gyönyörű női kalapok
posztó és bársony ... 300 lejtől
Divatsapkák ... 95 lejtől
Alakítások modell után legolcsóbban. —

Josefine Deutsch-nál,
Str. Bratianu (Weitzer János-u.) II.
Tompok és hozzávalók nagy választékban.

Seprűgyári
felszerelés gyárral együtt
kiadó. **CIROKOT VESZEK.**
GROSZ (volt Munkácsy-ucca) 5.

Legolcsóbb lej-, pengő- és dollár-kölcsönöket
házakra és földekre azonnal folyósíttatok
Haász Albert Irodája Arad,
Strada Eminescu 12. sz. (Doak Ferenc-u.)

Berliner Tageblatt
német világlapra előfizetéseket felvessz: Rudolf Mosse S. A. hirdető iroda
București, Calea Victoriei 31.
Aradi fiók: Str. Alexandri 1. 5880

Jól és kellemesen akar elhelyezkedni Budapesten?
„Parlament” Penzió, Zoltán-ucca 6., félmelet. Teljesen újonnan berendezett gyönyörű szobák, légfűtés, telefon, fürdőszoba, elsőrangú ellátás, mérsékelt árak. — Tel. 159—38, 5831

Figyelem! Isletes, háziasan készült felvágottak, füstölthúsok, sonka és szalonna, továbbá mindenkor elsőrendű pontos kiszolgálás mellett kapható:
borjú-, marha- és sertéshús
Siebig Ferenc hentesüzletében, volt Weitzer-u. a postával szemben.

Nagy famegtakarítás azabadalmazott folytonos ZSIGUCZI-féle kályhákna!
A fűtőtechnika csodája! Számos elismerő levél és hivatalos szakvélemény bizonyítja jószágát és megtekinthető a készítő k
50% tüzelőanyag megtakarítását.
HAMMER ZSIGMOND és FIA üzletében Arad, Bulevardul Regele Ferdinand No. 27 (Boros Béni ter)

Megyeszékhelyen levő kizárólag kassaforgalmu vegyeskereskedés
(tűszer, vas), nagy árukészlettel, valamint az üzlet céljára épített lakásmentes házban minden berendezéssel, külföldre-költözés miatt en-block 650.000 lej árban eladó. Ritka vételi alkalm! Az üzlet és készletek reális értéke sokkal több! Az üzlet leginkább a környékből bejövő magyar paraszti vevőközönséggel rendelkezik: és mint ilyen, a város egyik legnagyobb forgalmu és nagyhasznu üzlete. Csakis komoly reflektánsokkal tárgyalok. Cim: Rudolf Mosse t. ractőiroda Arad.
5884

Nagy őszi vásár!

Nagy őszi vásár!

Őszi és téli női felöltők és bundák, továbbá angol női és leányka kabátok legolcsóbb bevásárlási forrás!
PLESZ központi ruhanagyáruháza Arad, a színház hátsó bejáratával szemben.
 Kérem a címre figyelni! Mielőtt szükségletét beszerzi, győződjön meg saját érdekében utóérhetetlen versenyképességéről. Kérem a címre figyelni!

Bélyegzőket,

dombornyomású névjegyeket, levélpapírokat olcsón, jól és azonnal készít

„STAMPA“

Arad, Strada Brătianu, (a főpostával szemben).

GABY-szalón,

Legdivatósabb filofőh-ut 11. kalapok

250

lejtől, filofórák, mázások, melleink után **100** lej

Angol gyapjuhársmya 55 lejtől. Spricollat női és gyermek patent harisnya 19 lejtől. Pulloverek, sweeterok már 190 lejtől. Selyem reform nadrág 115 lej. Pamut 55 lej. A kesztyűk 55 lejtől. Selyem saálak 75 lejtől. Nappa bőrkesztyű 225 lej. Férfi, női gyapju alsóing és nadrág 145 lejtől. Bécsi pulloverek és sweeterok

Bogyó A.
Strada Eminescu 13.

Apró hirdetések.

DURA elemek angro és detail **Varga és Rosenfeld** női Arad, Central-szálló mellett.

ALKALMAZÁS.

JÓ bizonyítvánnyal rendelkező szakácsnő azonnalra felvétetik. Jelentkezés délután 2-4-ig. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 500

MINDENES szobaleány azonnalra felvétetik. Str. Vladimirescu 12. (Dobó-u.) 5881

ROMÁN, magyar kisasszony állást keres gyermek mellé esetleg kéttagú családdhoz háziutendők elvégzésére ajánkozik, hol jó bánásmód mellett otthont talál. Cimeket az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kér. 5868

DEUTSCHES Fräulein für Nachmittage zu 2 Buben per 15 November gesucht. Mit rumänischer Sprache bevorzugt. Adresse in der Administration des Aradi Közlöny. 5872

ÜGYES, jólőző szakácsnőt keresek november 3-ra. Str. Consistorialul 2., I. emelet. 5887

BEJÁRÓ takarítónő reggeli órákra felvétetik Minorita-palota, III. emelet, 4. 5893

IRODISTA, ki tökéletesen bírja a román nyelvet, kezdőfizetéssel azonnalra felvétetik „Hermes” iroda, Str. Románulul (Zrinyi-ucca) 6. szám. 4934

Vizvezeték-szerelő
segédet felvesz

Weisz Márton, Ortutay-palota.

OKTATÁS.

ROMÁN nyelvből tanulók részére olcsó esetleg ellátás ellenében órákat adok. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 5890

LAKÁS.

EGY vagy kétszobás lakást keresek. Cimeket kérek az Aradi Közlöny kiadóhivatalába. 5888

KIADÓ kétszobás lakás Str. Virginia Hotáram 26. Tulajdonossal kizárólag 5-6 órákor lehet értekezni. 5896

A főtéren

két udvari szobából álló, műhelynek, szalonnak vagy irodának alkalmas helyiség azonnalra

KIADÓ.

Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1857

INGATLAN.

2600 □.ÖL TELEK, egy két és egyszobás házzal, kiépíthető uccal fronttal, olcsón eladó. Értekezhetni 2-3-ig Str. Tribunalul Axente (Damjanics) 5-7. 5885

VÉTEL ÉS ELADÁS.

ANTIK KÖNYVSZEKRÉNY, antik komódok, asztalok, székek, tükrök, órák, girandók, vitrinek, komplett ebédlő, háló, szalon berendezések, fali tájak, festmények, kredencek, dísz tárgyak, női írőasztal, antik asztali lámpák, férfi és női bundák, skunks boa, szőnyegek, zongorák, dísz tárgyak, vázák, petroleum lámpák, stb. eladók. Salgóné bizományi üzlet. Str. Horia (Széchenyi-u.) 1. Nemman palota.) 1000

ÜZLETEK.

KÉT üzlethelyiség volt Szabadság-tér 11. sz. a. azonnal kiadó. 5836

ZONGORÁK!

Kereszthurok pianók 45 ezer lejtől 75-ig. Legjobb bécsi minőség. Használt jó zongorák 20 ezer lejtől 30-ig.

MELISNÉL

Arad, P. Avram Iancu 21. zongoraterem.

WEISZ SAMU

női divatteremben. 5785

Arad, Str. Brătianu No. 12.

készülnek a legújabb divattalp szerinti

elegáns ruhák már 400 lejtől

kabátok ... 700 lejtől

Fordít, levelez, másol gyorsan és olcsón

„HERMES”-iroda

Str. Románulul (Zrinyi) 6. sz. 4934

Villany világítás,
telefon, villany-csengő és villámhárító berendezések szerelését és javítását vállalja
Gáspár Arpád
műszerész
ARAD, Strada Horia n.
TELEFON 315.
Szerelési anyag és izzólámpa raktár. Arajánlatokkal díjmentesen szolgál! 5494

Iskolás gyermekek
figyelmébe!
100 névjegy ingyen!
Mindenki aki az alábbi verset betanulja és édes Apjának sikeresen felmondja, jutalmul kap 100 drb. névjegyet
A csanádi palotában
Van egy ügyes nyomda,
Edes apám, ha van munkája,
Vigye oda nyomba.
Megesinálják nagyon olcsón,
És még hozzá szépen.
Én meg kapok száz névjegyet
Ugy ajándékképen.
Ne felejtse: **Hehs és Lovrov**
Igy hívják a céget,
Siessen, mert a névjegyért
A vágy nagyon éget. 5821

Fogászat.
Foghúzás (érzéstelenítéssel) ... L. 40
Fém fogak (Randolf) drb. ... L. 100
Arany koronák drb. ... L. 350-400
Fehér fogak kautsukokra drb. ... L. 50
Vérbőlöknek fogmunkálatok 24 óra alatt eszköztelnek
Frida D'Moudjalled
vizsgázott fogászno 5205
Arad, Str. Mărășești 11. (Kossuth-ucca.)

A Str. Ioan Weitzer (volt Vas-ucca) 10. sz. alól
valaki ellopott egy fekete kis kutyát,
szemén, száján és lábán sárga foltokkal.
A feljelentő megfelelő jutalomban fog részesülni
Absolut discreció. 5892
Cím: Inginer Bădules Iancu, fabrica „Astra” Arad

Ha kellemesen akar a télen szórakozni,
okvetlen keresse fel Erki János tetemesen
magnagyobbított és csinosan berendezett 5870
vendéglőjét
a Str. Calvin ucca 32. sz. alatti házban, mert ott állandóan kiváló hegyaljai borok, izletes hideg és meleg ételek pontos kiszolgálás mellett olcsó árért kaphatók. Minden pénteken nagy halesztély. Minden szombaton nagy dísznótor!
Társaságoknak külön helyiség!

Hó és sárcipők le g u j a b b m ó d s z e r ű
HAMMER ZSIGMOND si FIUL javítása gyári kivitelben 24 óra alatt.
Arad, Bul. Regele Ferdinand 27. (Boros Béni-tér) 5576

MUZSAY JÓZSEF ARAD, színnézni szemben
Őszi és téli árjegyzéke:
Isekola öltöny előírás szerint L. 1600
Bőrkabát ia. minden színben „ 3900
Fregoli raglán... „ 2000
Gummi kabát... „ 800
Trench-coats ia. „ 2500
Dívat szabóság! 4818
Angol posztó... „

Oszták
osztálysorsjáték.
100.000 Sorsjegy. 50.000 Nyeremény.
Főnyeremény:
18 millió Lej.
További nyeremények:
12.000.000 Lej
6.000.000 „
2.400.000 „
1.800.000 „
1.500.000 „
Össznyereményérték:
250.000.000 Lej.
A nyeremények kifizetését az oszták állam garantálja.
Rendeljen azonnal a I. osztályu huzáshoz.
Huzás:
1928. nov. 28-29.
Sorsjegyárak:
1/1 800 Lej 1/4 200 Lej
1/2 400 Lej 1/8 100 Lej
Fizetés a sorsjegy vétele után.
Megrendelésnél elég egy levelezőlap. Prospektus és információ ingyen és bérmentve. 5475
Adolf Gaedicke & Co.
Wien, I., Franz Josef Kai 47.

Eladó
új egylovas STRÁFKOCSI, 15 mázsa-teherbírással továbbá járkában levő HOMOKFUTÓ, bőrülésekkel. Ugyanott ASZTALOS tanulók ellátással felvétetnek.
PALADICS asztalos, Strada Filipescu 11. (Flórián-ucca.)

Nemes gyümölcsfák
osakis legjobban bevált és közkedvelt gyümölcsfajokban ismét kaphatók
Adelmann Karoly
gazda-üzében 1198
Tisztelettel.